



V2 S.p.A.

Corso Principi di Piemonte, 65/67

12035 RACCONIGI (CN) ITALY

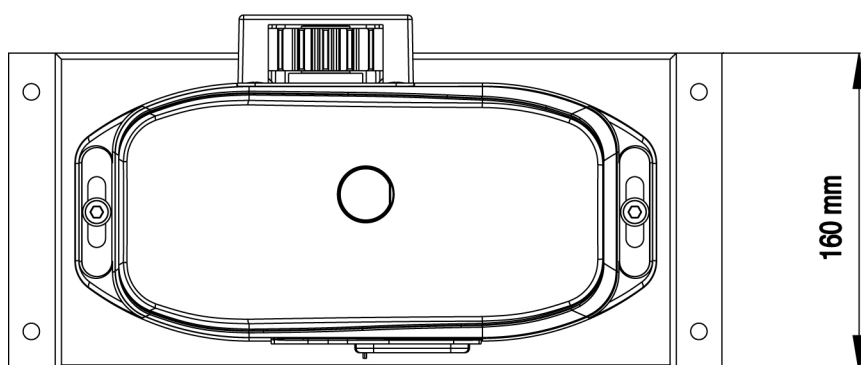
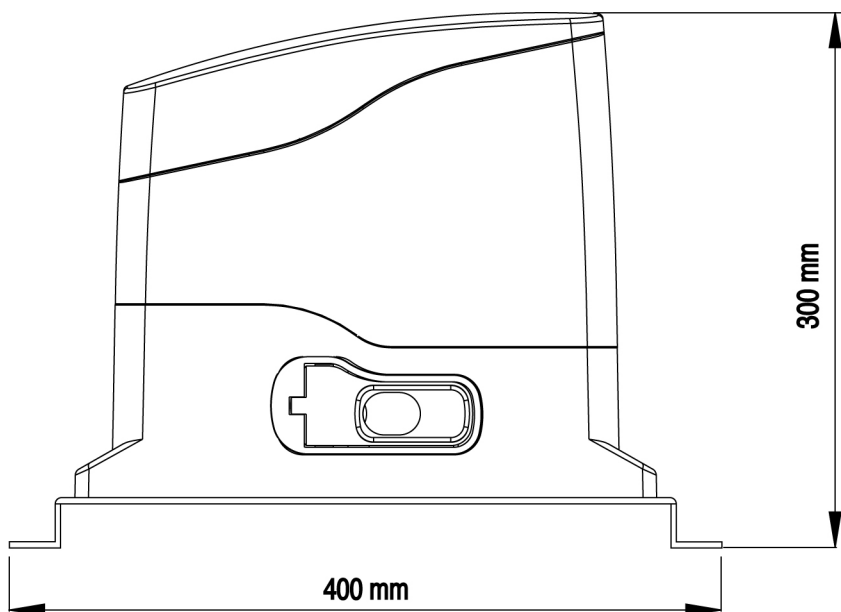
tel. +39 01 72 81 24 11 - fax +39 01 72 84 050

info@v2home.com - www.v2home.com



IL n. 267-1
EDIZ. 28/09/2009

MANUEL KV605 - GOLD



INDEX

CONSEILS IMPORTANTS	50
CONFORMITÉ AUX NORMATIFS	50
LISTE COMPOSANTS	51
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	51
OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES	52
INSTALLATION	52
MONTAGE DE LA CRÉMAILLÈRE	52
INSTALLATION DES FINS DE COURSE	53
DEVERROUILLAGE MOTEUR	54
SCHÉMA D'INSTALLATION	54
DESCRIPTION DE LA CENTRALE	55
INSTALLATION	55
ALIMENTATION	55
MOTEUR	55
CLIGNOTANT	55
PHOTOCELLULE	55
BARRES PALPEUSES	56
FIN COURSE	56
STOP	56
ENTREES DE ACTIVATION	56
RECEPTEUR EMBROCHABLE	57
ANTENNE	57
RECEPTEUR EMBROCHABLE	57
EMPLI DES TOUCHES DOWN ET UP POUR LA PROGRAMMATION	58
CONFIGURATION RAPIDE	59
CONFIGURATION DE L'ARMOIRE	59
LECTURE DU COMPTEURS DE CYCLES	68
FONCTIONNEMENT DU DÉTECTEUR OBSTACLES	69
ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT	69
TABLEAU FONCTIONS Pd8	70
TABLEAU BRANCHEMENTS ELECTRIQUES	72

CONSEILS IMPORTANTS

Pour tout précision technique ou problème d'installation **V2 S.p.A.** dispose d'un service d'assistance clients actif pendant les horaires de bureau TEL. (+39) 01 72 81 24 11.

V2 S.p.A. se réserve le droit d'apporter d'éventuelles modifications au produit sans préavis; elle décline en outre toute responsabilité pour tous types de dommages aux personnes ou aux choses dus à une utilisation impropre ou à une mauvaise installation.

⚠ Avant de procéder avec l'installation et la programmation, lire attentivement les notices.

- Ce manuel d'instruction est destiné à des techniciens qualifiés dans le domaine des automatismes.
- Aucune des informations contenues dans ce livret pourra être utile pour le particulier.
- Tous opérations de maintenance ou programmation doivent être faites à travers de techniciens qualifiés.

L'AUTOMATION DOIT ÊTRE RÉALISÉE CONFORMÉMENT AUX DISPOSITIFS NORMATIFS EUROPÉENS EN VIGUEUR:

EN 60204-1 (Sécurité de la machinerie. Équipement électriques des machines, partie 1: règles générales).

EN 12445 (Sécurité dans l'utilisation de fermetures automatisées, méthodes d'essai).

EN 12453 (Sécurité dans l'utilisation de fermetures automatisées, conditions requises).

- L'installateur doit pouvoir à l'installation d'un dispositif (ex. interrupteur magnétothermique) qui assure la coupure omnipolaire de l'équipement du réseau d'alimentation. La norme requiert une séparation des contacts d'au moins 3 mm pour chaque pôle (EN 60335-1).
- L'enveloppe en plastique de la carte possède une protection IP55, pour la connexion de tubes rigides ou flexibles utiliser des raccordements possédant le même niveau de protection.
- L'installation requiert des compétences en matière d'électricité et mécaniques; doit être faite exclusivement par techniciens qualifiés en mesure de délivrer l'attestation de conformité pour l'installation (Directive 98/37/EEC, - IIA).
- Il est obligatoire se conformer aux normes suivantes pour fermetures véhiculaires automatisées: EN 12453, EN 12445, EN 12978 et à toutes éventuelles prescriptions nationales.
- Même l'installation électrique ou on branche l'automatisme doit répondre aux normes en vigueur et être fait à règles de l'art.
- La régulation de la force de poussée du vantail doit être mesurée avec outil spécial et réglée selon les valeurs maxi admis par la norme EN 12453.
- Nous conseillons d'utiliser un poussoir d'urgence à installer près de l'automatisme (branché à l'entrée STOP de l'armoire de commande de façon qui soit possible l'arrêt immédiat du portail en cas de danger.
- L'appareillage ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes affectés d'handicaps physiques et/ou psychiques, sans la nécessaire connaissance ou supervision de la part d'une personne compétente.

- Veillez à ce que les enfants ne puissent jouer avec l'appareillage.
- Pour une correcte mise en service du système nous conseillons de suivre attentivement les indications fournies par l'association UNAC trouvables dans le site web suivant : www.v2home.com

CONFORMITÉ AUX NORMATIFS

V2 S.p.A. déclare que les opérateurs de la série GOLD sont conformes aux qualités requises par les Directives:

2006/95/CEE	sécurité électrique
89/336/CEE	compatibilité électromagnétique
99/05/CEE	directive radio
98/37/CEE	directive machines

Ils ont été appliqués les Normes techniques suivantes pour en vérifier la conformité:

- **EN 60335 - 1, EN 60335 - 2 - 103,**
- **EN 61000 - 2 - 3, EN 61000 - 3 - 3, EN 50336**
- **EN 55014 - 1, EN 55014 - 2**
- **EN 301 489 - 3**
- **EN 300 220 - 3**

Nota: Déclare que n'est pas permis mettre en service les dispositifs indiqués ci-dessous jusqu'à quand la machine (portail automatisé) soit été identifiée, marqué CE et on aie émise la conformité aux conditions de la Directive 89/392/EEC et ses modifications.

Le responsable de la mise en service doit fournir les papiers suivants:

- Dossier technique
- Déclaration de conformité
- Marque CE
- Verbal de vérification
- Registre de l'entretien
- Notices de montages et avertissements

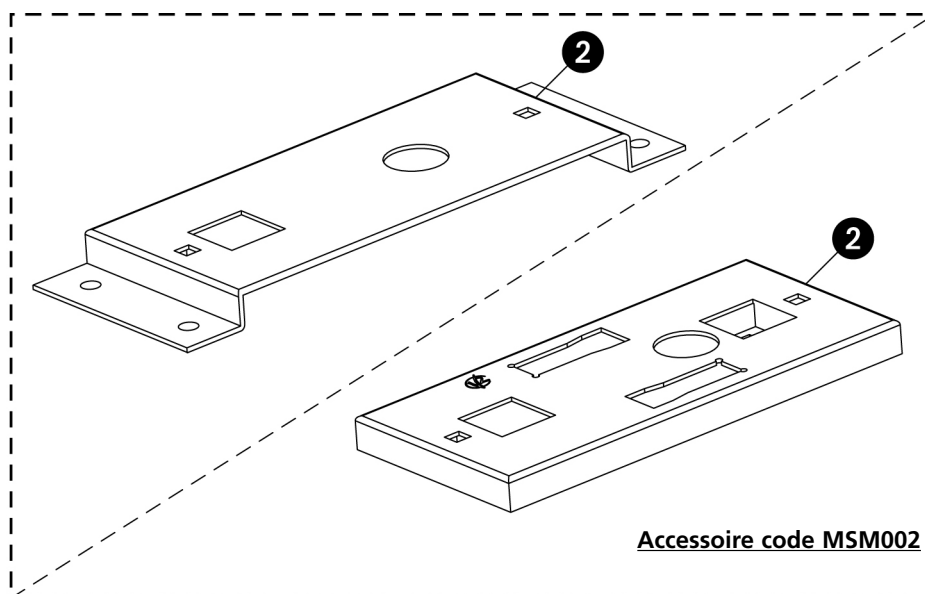
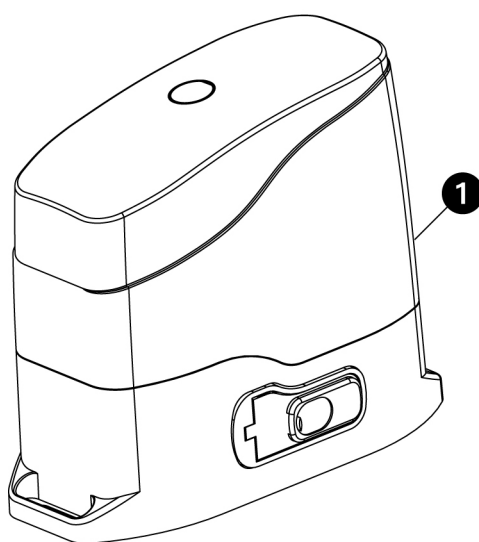
Racconigi le 10/09/2009

Le représentant dûment habilité **V2 S.p.A.**
Cosimo De Falco

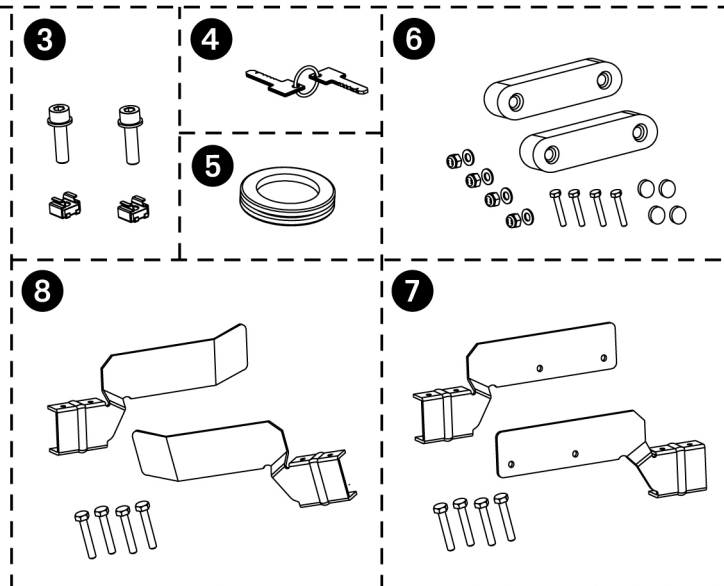


CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	GOLD600D-230V GOLD600DM-230V	GOLD600D-120V GOLD600DM-120V	GOLD400D-230V GOLD400DM-230V	GOLD400D-120V GOLD400DM-120V
Poids maximum du portail	600 Kg	600 Kg	400 Kg	400 Kg
Alimentation	230V / 50Hz	120V / 60Hz	230V / 50Hz	120V / 60Hz
Puissance maximum	500 W	500 W	350 W	400 W
Absorption à vide	1.6 A	3.2 A	1.1 A	2.6 A
Absorption à pleine charge	2 A	4 A	1.4 A	3.5 A
Condensateur	16 µF	40 µF	10 µF	35 µF
Vitesse maximum vantail	0.16 mt/sec	0.16 mt/sec	0.16 m/s	0.16 m/s
Poussée maximum	480 N	480 N	380 N	380 N
Cycle de travail	30%	30%	30%	30%
Pignon	M4 - Z18	M4 - Z18	M4 - Z18	M4 - Z18
Temperature de travail	-20°C ÷ +60°C	-20°C ÷ +60°C	-20°C ÷ +60°C	-20°C ÷ +60°C
Poids	10 Kg	10 Kg	10 Kg	10 Kg
Protection	IP44	IP44	IP44	IP44
Charge max accessoires alimentés à 24 VAC	3W	3W	3 W	3 W
Fusibles de protection	F1 = 5A	F1 = 8A	F1 = 5 A	F1 = 8 A



Rif	Description	Q.té
1	• Opérateur électromécanique	1
	• Condensateur	1
	• Centrale de commande	1
2	Plaque métallique de fixation	1
3	Écrous à cage + Boulons M8 x 30 + Rondelles	2
4	Clef pour déblocage moteur	2
5	Garniture passe-câbles	2
6	Fin course magnetiques (que dans les modèles avec fin de course magnétique)	2
7	Étrier porte-aimants (que dans les modèles avec fin de course magnétique)	1
8	Fin course mecaniques (que dans les modèles avec fin de course mécanique)	2



OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES

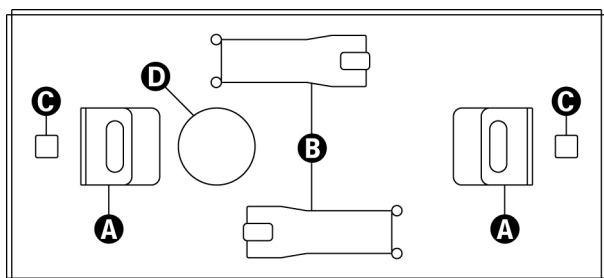
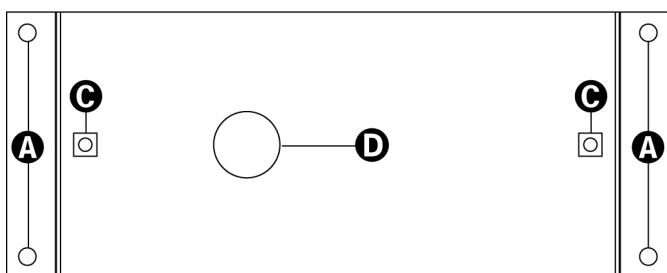
S'EN TENIR SCRUPULEUSEMENT AUX DISPOSITIFS NORMATIFS EUROPEENS EN12445 ET EN12453 (REMPLAÇANT LES UNI 8612).

Il est en tout cas nécessaire de s'assurer que les points ci-dessous sont bien respectés:

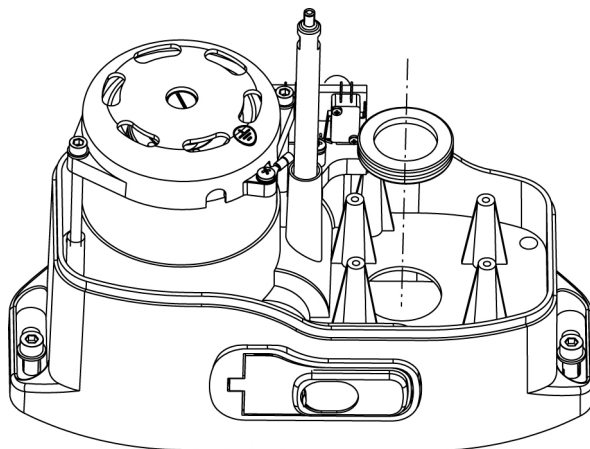
- La structure de votre portail doit être solide et appropriée. Aucun portillon sur le vantail coulissant n'est admis.
- Le vantail coulissant ne doit pas faire apparaître d'inclinaisons latérales excessives tout le long de sa course.
- Le portail doit glisser sans entraves sur la coulisse sans frottements excessifs.
- Installer les arrêts de blocage en ouverture et en fermeture, afin d'éviter le déraillement du vantail.
- Éliminer d'éventuelles serrures manuelles.
- Emmener à la base du portail les fourreaux pour les câbles d'alimentation (diamètre 20 / 30 mm) et des dispositifs extérieurs (cellules photoélectriques, clignotant, sélecteur à clef).

INSTALLATION

- Préparer une base de ciment rehaussée de 40 - 50 mm sur laquelle il faudra fixer la plaque métallique.
- Prévoir la sortie de deux tubes flexibles pour le passage des câbles électriques à hauteur du trou central (D) sur la contre-plaque. Une telle contre-plaque devra être fixée au sol par l'intermédiaire de deux ancrages à cheville à hauteur des trous aménagés à l'avance (A), ou en noyant dans le ciment les ailerons prévus à cet effet (B).
- Fixer le moteur sur la contre-plaque par l'intermédiaire des écrous à cage convenables encastrés dans les trous (C).



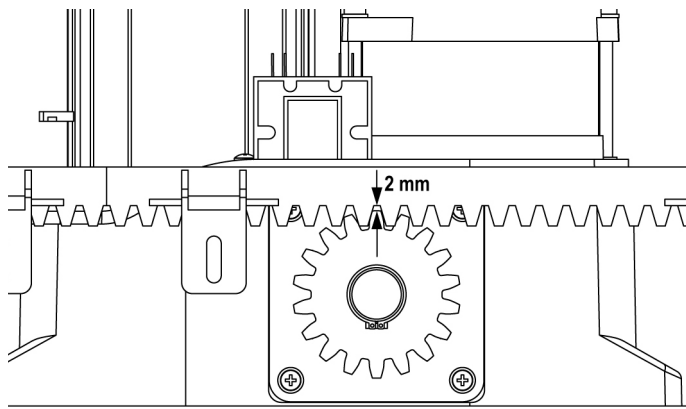
ATTENTION: introduire la garniture dans le trou de passage des câbles comme dans le dessin. Percer la garniture pour faire passer les câbles à connecter à la centrale, en faisant attention à en limiter les dimensions pour éviter qu' insectes et petits animaux puissent entrer.



MONTAGE DE LA CRÉMAILLÈRE

Débloquer le moteur et positionner le portail en position totalement ouverte. Fixer tous les éléments de la crémaillère au portail en faisant attention à les maintenir à la même hauteur par rapport au pignon moteur.

Il est important que la crémaillère soit positionnée à 1 ou 2 mm au-dessus du pignon moteur pour éviter que le poids du portail n'endommage le moteur.

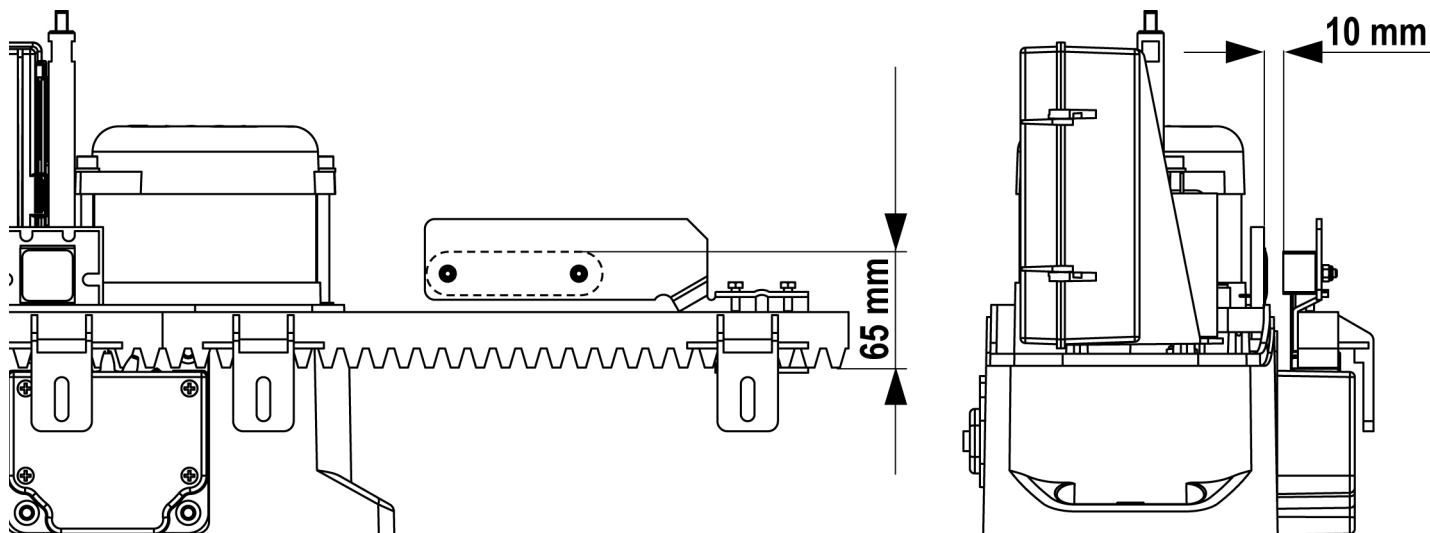


INSTALLATION DES FINS DE COURSE MAGNETIQUES

Installer l'étrier porte-aimants fourni sur la crémaillère de manière que dans les positions d'ouverture maximale et de fermeture maximale l'aimant reste positionné à hauteur du capteur magnétique placé derrière le boîtier (le plus près possible de ce même boîtier).

Les aimants fournis sont convenablement distingués grâce à deux couleurs:

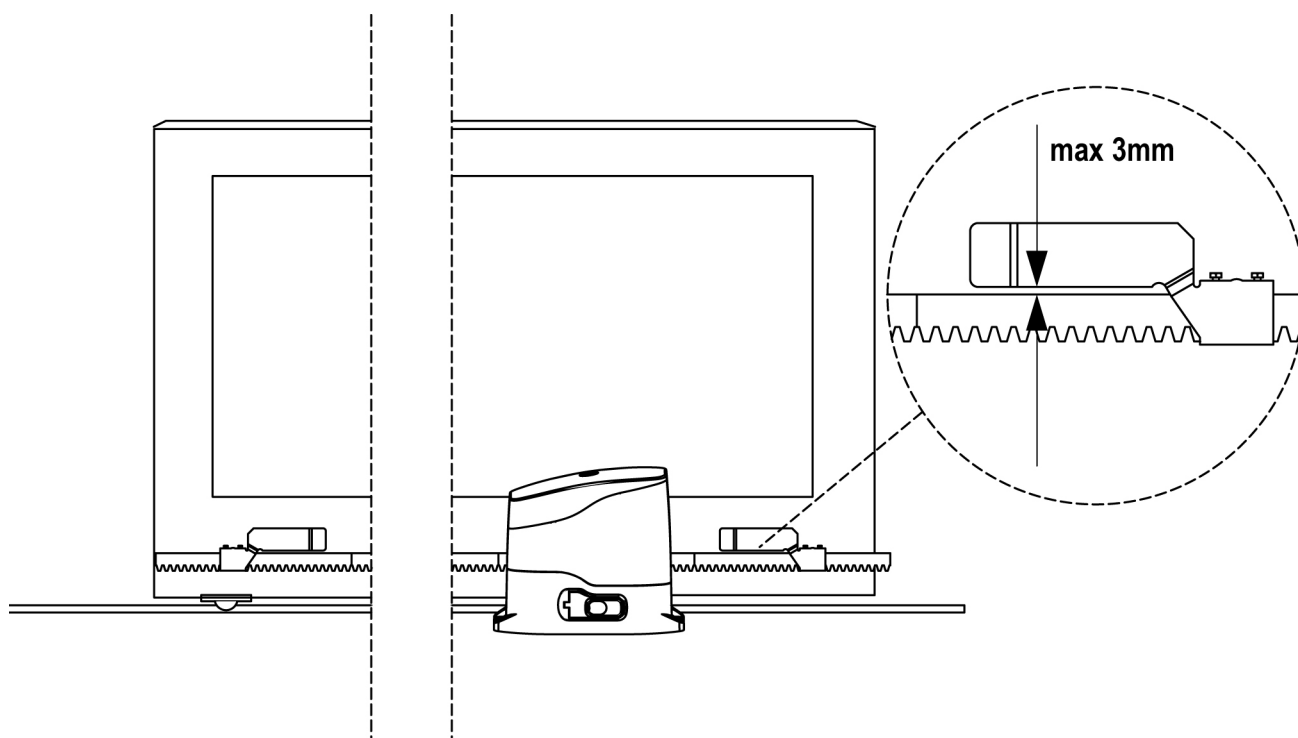
AIMANT **ROUGE** = FIN DE COURSE DE FERMETURE
AIMANT **BLEU** = FIN DE COURSE D'OUVERTURE



INSTALLATION DES FINS DE COURSE MECANIKES

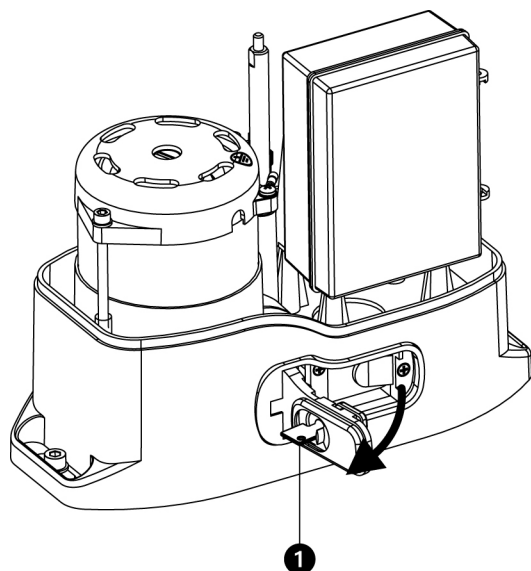
Installer les fincourse sur la crémaillere selon la figure et les fixer en utilisant les vis en dotation.

⚠ ATTENTION: vérifier que l'étrier fin course intervient de façon efficace sur le ressort fin course du moteur.
Eventuellement ajouter des épaisseurs entre la partie inférieure de la crémaillere et l'étrier fin course de façon à respecter la quota du dessin.



DEVERROUILLAGE MOTEUR

En cas de coupure du courant électrique, le portail peut être débloqué en agissant sur le moteur. Introduire la clef fournie dans la serrure 1 qui se trouve sur le côté avant du moteur, effectuer 1/4 de tour et ouvrir complètement le panneau en plastique. Pour re verrouiller le moteur il suffit de refermer le panneau, tourner à nouveau la clef dans sa position de fermeture et recouvrir la serrure avec la protection coulissante en plastique prévue à cet effet.



⚠ ATTENTION: Dans le cas que le portail va a en butées de fin de course (ex.: mauvaise régulation des fin course), avant de débloquer le moteur avec la procédure sous décrite, il faut desserrer le moteur par la barre tournevis que se trouve sur arbre rotor 2.

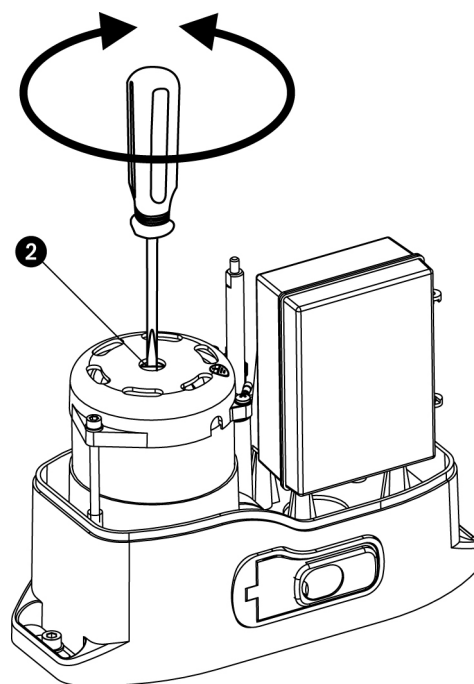
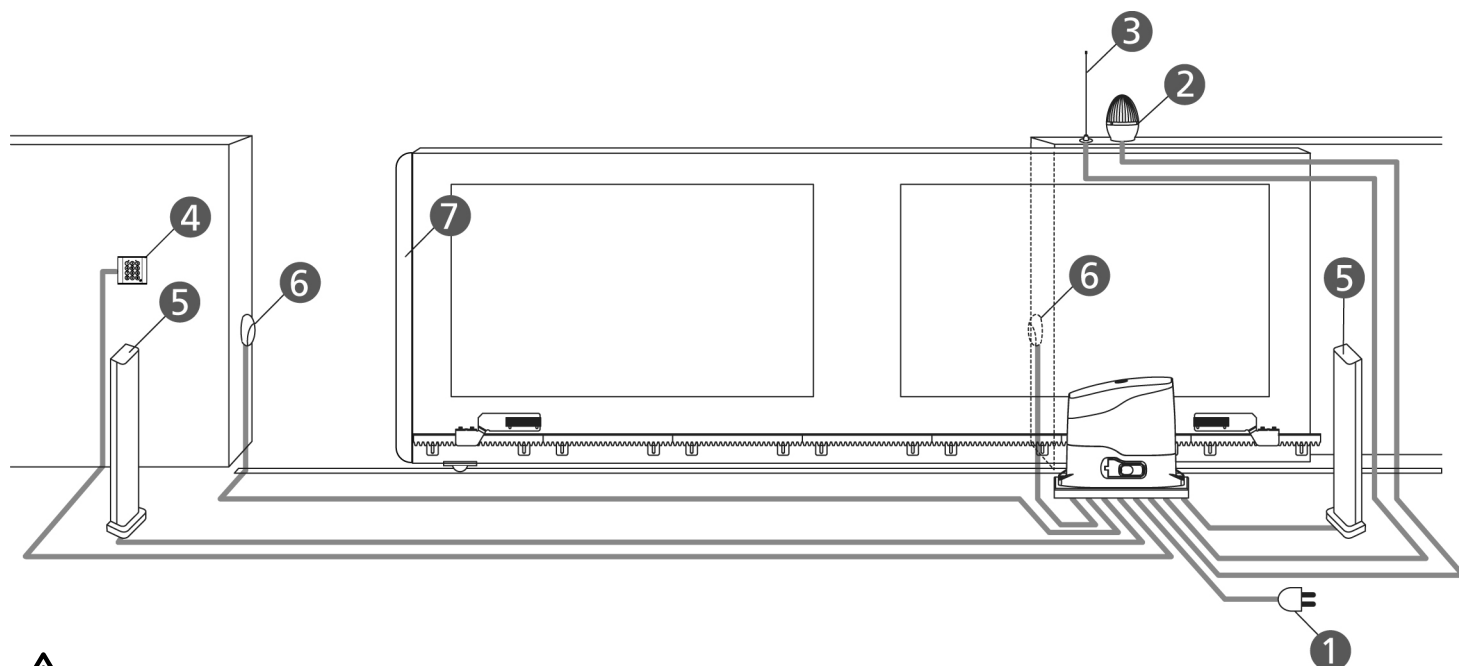


SCHÉMA D'INSTALLATION



⚠ ATTENTION! TOUS LES CÂBLES UTILISÉS POUR L'INSTALLATION DOIVENT EXCLUSIVEMENT ÊTRE DES CÂBLES MARQUÉS T100°C

❶ Alimentation	câble 3 x 1,5 mm ²
❷ Clignotant	câble 2 x 1,5 mm ²
❸ Antenne	câble RG-58
❹ Sélecteur a clé ou digital	câble 2 x 1 mm ²

❺ Photocellules interne	cable 4 x 0,5 mm ² (RX)
❻ Photocellules externe	cable 2 x 0,5 mm ² (TX)
❼ Barre palpeuse de sécurité (EN 12978)	-

DESCRIPTION DE LA CENTRALE

La centrale numérique **Pd8** est un produit innovant V2 S.p.A., qui garantit sécurité et fiabilité pour l'automatisation de portails coulissants. La conception de projet de la **Pd8** a visé réalisation d'un produit qui soit en mesure de correspondre à toutes les exigences, parvenant à une centrale extrêmement capable de s'adapter et qui satisfait à toutes les conditions requises nécessaires pour une installation fonctionnelle et performante.

La **Pd8** est dotée d'un affichage qui permet, en plus d'une programmation aisée, le monitoring constant de l'état des entrées; de surcroît la structure à menus permet de poser de manière simple les temps de travail et les logiques de fonctionnement.

Dans le respect des lois européennes concernant la sécurité électrique et compatibilité électromagnétique (EN 60335-1, EN 50081-1 et EN 50082-1) elle est caractérisée par le total isolement électrique du circuit à basse tension (y compris les moteurs) par la tension de réseau.

Autres caractéristiques:

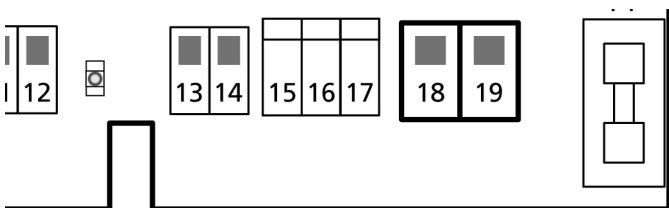
- Contrôle automatique pour la commutation des relais à courants nuls.
- Réglage de la puissance avec découpage d'onde.
- Relèvement des obstacles par monitoring de la tension dans le condensateur de démarrage.
- Apprentissage automatique des temps de travail.
- Tests des dispositifs de sécurité (photocellules et triac) avant de chaque ouverture.
- Désactivation des entrée de sécurité à travers le menu de configuration: n'est pas nécessaire pointer les bornes relatives à la sécurité pas installé, ça suffit dés-habiller la fonction du menu relatif.

INSTALLATION

L'installation de l'armoire des dispositifs de sécurité et des accessoires doit être faite avec l'alimentation débranchée.

ALIMENTATION

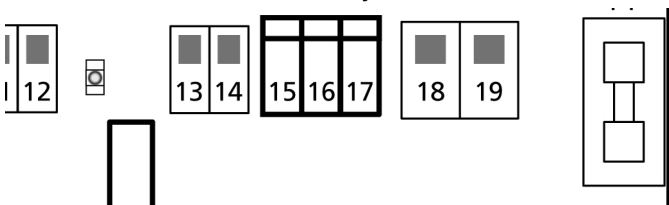
L'armoire doit être alimenté en 230V 50 Hz (120V - 50/60Hz pour le model **Pd8-120V**), protégé avec interrupteur magnéto-thermique différentiel conforme aux normes de loi en vigueur Brancher les câbles d'alimentation aux borniers **18** et **19** de l'armoire **Pd8**.



MOTEUR

L'armoire **Pd8** gère un moteur asynchrone en courant alternatif. La puissance maximum refoulé est de 700W. Le moteur est déjà branché sur les bornes **15**, **16** et **17** avec un connecteur polarisé.

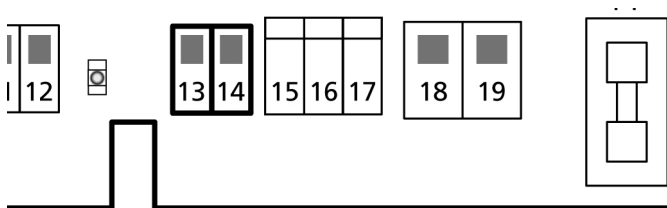
⚠ ATTENTION: Ne renverser jamais vers le connecteur.



CLIGNOTANT

L'armoire **Pd8** prévoit l'emploi d'un clignotant à 230V - 40W (120V - 40W pour le model **Pd8-120V**) avec intermittence interne.

Brancher les câbles du clignotant aux bornes **13** et **14** de l'armoire.



PHOTOCELLULE

Selon les bornes où on branche les cellules, l'armoire le répartit en deux catégories :

- **Photocellules type 1:** sont installées sur la coté interne du portail et sont actives soit pendant l'ouverture que la fermeture. En cas d'intervention des cellules type 1, l'armoire arrête le portail: quand le jet est dégagé, l'armoire ouvre complètement le portail.

⚠ ATTENTION: les photocellules type 1 doivent être installées de façon à couvrir entièrement l'aire d'ouverture du portail.

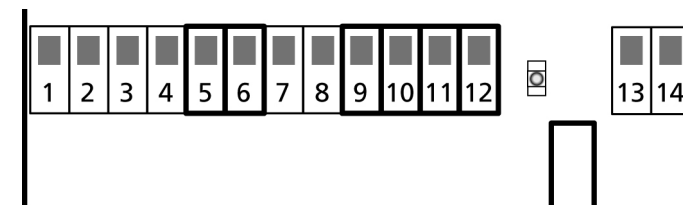
- **Photocellules type 2:** sont installées sue la coté externe du portail et sont actives seulement pendant la fermeture. En cas d'intervention de la cellule de type 2, l'armoire re-ouvre immédiatement le portail, sans attendre le débrouillage.

L'armoire **Pd8** fournit une alimentation à 24VAC pour les cellules et peut exécuter un test du fonctionnement avant de commencer l'ouverture du portail. Les bornes d'alimentation pour les Cellules sont protégés par un fusible électronique que coupe la courant en cas de surcharge.

- Brancher les câbles d'alimentation des émetteurs des cellules entre les bornes **11** et **12** de la centrale
- Brancher les câbles d'alimentation des récepteurs des cellules entre ls bornes **10** et **11** de la centrale
- Brancher la sortie des récepteurs des cellules de type 1 entre les bornes **5** et **9** de la centrale et la sortie des récepteurs des cellules de type 2 entre les bornes **6** et **9** de la centrale. Utiliser les sorties avec contact normalement fermé.

⚠ ATTENTION:

- Si on installe plusieurs couples de cellules du même type, ses sorties doivent être branchées en serie.
- Si on installe des cellules à reflex, l'alimentation doit être branchée aux bornes **11** et **12** de la centrale pour effectuer le test de fonctionnement.

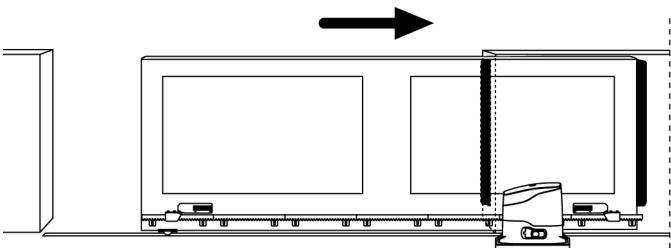


BARRES PALPEUSES

L'armoire de commande permet d'utiliser des barres palpeuses traditionnelles avec contact normalement fermé ou des barres palpeuses wireless (voir instructions en annexe au dispositif).

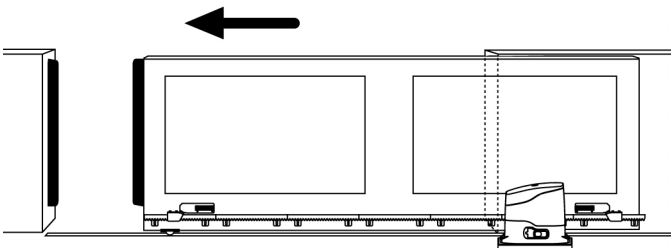
Selon la borne ou on les branche, l'armoire répartit les barres palpeuses en deux catégories:

- **Barres palpeuses type 1:** sont installées dans les points que deviennent dangereux pendant la phase d'ouverture. En cas d'intervention des barres de type 1 pendant l'ouverture du portail, l'armoire referme le portail pour 3 seconds, et puis se bloque; en cas d'intervention des barres du type 1, pendant la fermeture du portail, l'armoire va se bloquer immédiatement. Le commande de Start ou Start Piétonne successif permet au portail de reprendre le mouvement dans la même direction.



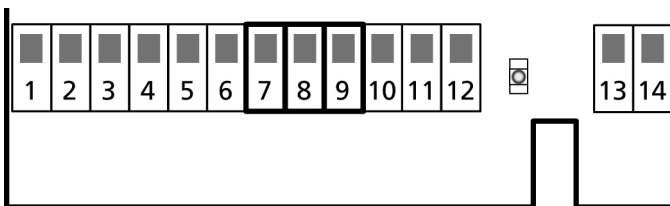
- **Barres palpeuses type 2:** sont installées dans les points que deviennent dangereux pendant la phase de fermeture. En cas d'intervention des barres type 2 pendant la fermeture du portail, l'armoire re-ouvre le portail pour 3 seconds, et après se bloque; en cas d'intervention des barres type 2 pendant l'ouverture du portail, l'armoire se bloque immédiatement. Le commande de Start ou Start Piétonne re-démarre le portail dans la même direction que avant.

⚠ ATTENTION: barres palpeuses WIRELESS type 2 ne sont pas active en ouverture



Brancher les câbles des barres de type 1 entre les bornes **7 et 9** de l'armoire.

Brancher les câbles des barres de type 2 entre les bornes **8 et 9** de l'armoire.

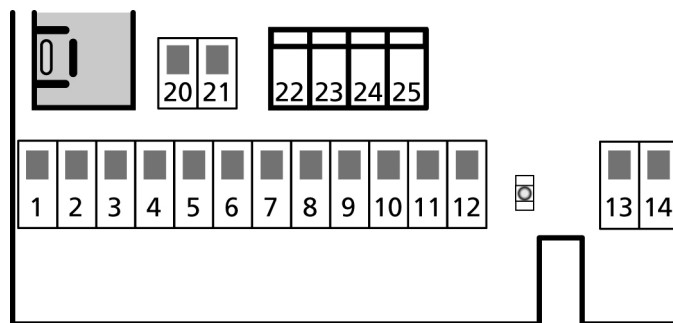


⚠ ATTENTION: Utiliser barres avec sortie en contact normalement fermé. Les sorties des barres du même type doivent être branchées en série.

FIN COURSE

Les fin course sont déjà branchés sur les borniers **22, 23, 24** et **25** avec un connecteur polarisé.

⚠ ATTENTION: Ne renverser jamais vers le connecteur.



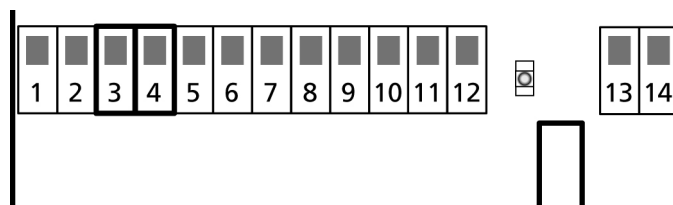
STOP

Pour une plus grande sécurité il est possible d'installer un interrupteur que s'on l'actionne va provoquer le bloque immédiat du portail. L'interrupteur doit avoir un contact normalement fermé, que s'ouvre en cas d'actionnement.

Si l'interrupteur d'arrêt est actionné quand le portail est ouvert, la fonction de re-fermeture automatique viens toujours des-habileté; pour refermer le portail il faut donner un commande de start (si la fonction de start en pause est des-habileté, viens provisoirement re-habileté pour permettre le déblocage du portail).

Brancher les câbles de l'interrupteur de stop entre les bornes **3 et 4** de l'armoire.

La fonction de l'interrupteur de stop peut être activée à travers un émetteur mémorisé sur le canal 3 (voir les notices du récepteur MR1).



ENTREES DE ACTIVATION

L'armoire **Pd8** est douée de deux entrée d'activation, dont la fonction dépend de la modalité de fonctionnement programmée (Voir le **Strt** du menu programmation)

- **Mode standard:** un commande sur la première entrée provoque l'ouverture totale du portail (start) ; un commande sur le deuxième entrée provoque l'ouverture partielle seulement du portail (start piétonne)
- **Mode Ouvre/Ferme et Homme mort:** un commande sur la première entrée gère toujours l'ouverture et un commande sur la deuxième entrée gère toujours la fermeture. En mode Ouvre/Ferme le commande est de type à impulsion, c'est à dire que chaque impulsion cause l'ouverture ou la fermeture totale du portail. En mode homme mort le commande est du type monostable, c'est à dire, le portail viens ouvert ou fermé jusqu'à quand le contact est fermé et s'arrête immédiatement si le contact viens ouvert.

- **Mode Horloge:** est similaire au mode standard, mais le portail reste ouvert (complètement ou partiellement) jusqu'à quand le contact reste fermé sur l'entrée; quand le contact viens ouvert, commence le comptage du temps de pause, que quand termine le portail viens refermé. Cette fonction permet de programmer dans la journée les bandes horaires de ouverture du portail, utilisant un temporisateur externe. Il faut en ce cas habilitier la refermeture automatique.

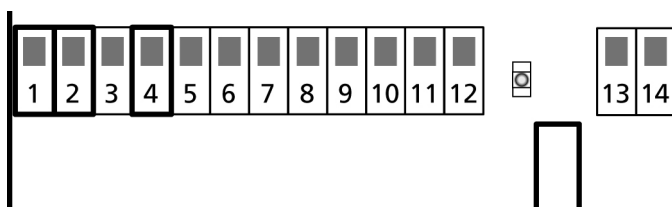
Dans toutes les modalités, les entrées doivent être branchées à dispositifs avec contact normalement ouvert.

Brancher les câbles du dispositif que gère la première entrée entre les bornes **1** et **4** de l'armoire.

Brancher les câbles du dispositif que gère la deuxième entrée entre les bornes **2** et **4** de l'armoire.

Il est possible activer la fonction associée à la première entrée en appuyant la touche UP au dehors du menu de programmation, ou à travers d'un émetteur mémorisé sur le canal 1 (voir les notices du récepteur MR1).

Il est possible activer la fonction associée à la deuxième entrée en appuyant la touche DOWN au dehors du menu de programmation, ou à travers d'un émetteur mémorisé sur le canal 2.



RECEPTEUR EMBROCHABLE

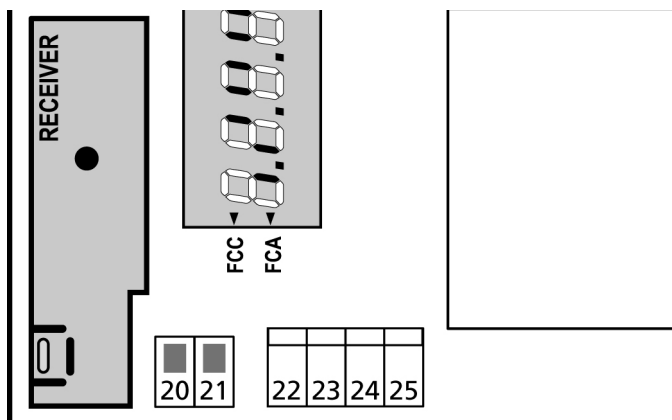
L'armoire **Pd8** est préparé pour le branchement d'un récepteur de la série MR1 avec architecture à grand sensibilité.

⚠ ATTENTION: Avant de faire ces opérations, couper l'alimentation à la centrale de commande. Faire bien attention au vers de branchement des modules extraîbles.

Le module récepteur MR1 est doué de 4 canaux. A chacun on a associé un commande de l'armoire **Pd8**:

- CANAL 1 ➡ START
- CANAL 2 ➡ START piéton
- CANAL 3 ➡ STOP
- CANAL 4 ➡ RÉSERVÉ POUR USAGES FUTURS

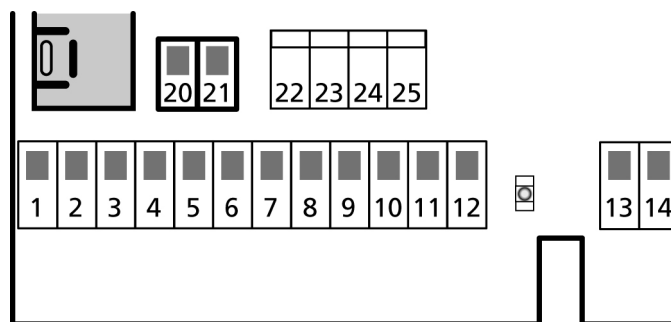
⚠ ATTENTION: Pour la programmation des 4 canaux et des logiques de fonctionnement, lire attentivement les notices jointes au récepteur MR1.



ANTENNE

On conseille d'utiliser l'antenne externe model ANS433GP pour pouvoir garantir la portée maximal.

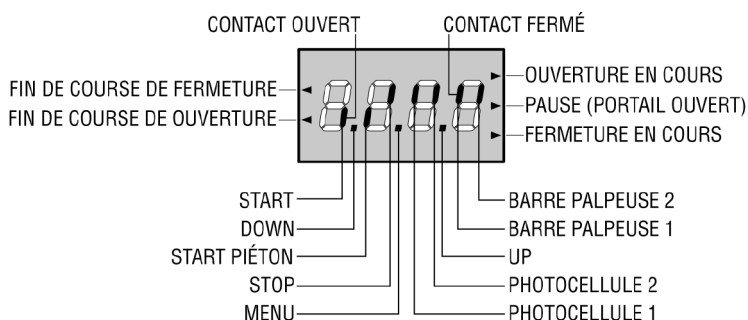
Brancher le pôle centrale de l'antenne au borne **20** de l'armoire et le blindage au borne **21**.



PANNEAU DE CONTROLE

Quand on active l'alimentation, l'armoire vérifie le correct fonctionnement de l'écran, en allumant tous les segments pour 1,5 sec. **8.8.8.8**. Dans les 1,5 sec. suivants, vient visualisée la version du logiciel, pour exemple **Pr 1.9**.

A la fine de ce test vient visualisé le panneau de contrôle.



Le panneau de contrôle signale l'état physique des contacts à la plaque à bornes et des touches de programmation: si le segment vertical en haut est allumé, le contact est fermé; si le segment vertical en bas est allumé, le contact est ouvert (le dessin indiqué ci dessus illustre le cas où les entrées: START, START P., PHOTO1, PHOTO2, COSTA1, COSTA2 et STOP ont été toutes raccordées correctement).

Les points entre les chiffres de l'afficheur indiquent l'état des boutons de programmation: quand on presse une touche, le point relatif s'allume.

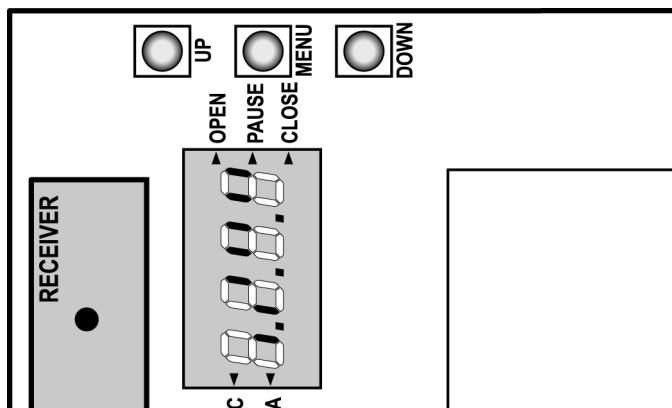
Les flèches à gauche de l'afficheur indiquent l'état des butées de fin de course. Les flèches s'allument quand le fin course relatif indique que le portail est complètement fermé ou ouvert.

Les flèches à droite de l'afficheur indiquent l'état du portail:

- La flèche plus en haut s'allume quand le portail est en phase d'ouverture. Si elle clignote elle indique que l'ouverture a été causée par l'intervention d'un dispositif de sûreté (barre palpeuse ou détecteur d'obstacles).
- La flèche centrale indique que le portail est en état de repos. Si elle clignote cela signifie que le comptage du temps pour la fermeture automatique est actif.
- La flèche plus en bas s'allume quand le portail est en phase de fermeture. Si elle clignote cela indique que la fermeture a été causée par l'intervention d'un dispositif de sûreté (barre palpeuse ou détecteur d'obstacles).

EMPLI DES TOUCHES DOWN ET UP POUR LA PROGRAMMATION

La programmation des fonctions et des temps de l'armoire est faite dans un menu propre de configuration au quel on peut accéder et dans le quel on peut se bouger à travers les touches **DOWN**, **MENU** et **UP** à coté de l'écran.



Pour activer le mode programmation en même temps que l'écran visualise le panneau de contrôle, appuyer et maintenir la touche **MENU** jusqu'à quand sur l'écran va apparaître l'écriture **t.AP**. Le menu de configuration consiste en une liste de voix configurables ; la sigle que voyez sur l'écran indique la voix actuellement sélectionnée. En appuyant la touche **DOWN** on passe à la voix après ; en appuyant la touche **UP** on retourne à la voix précédente.

Appuyant la touche **MENU** on visualise le valeur actuel de la voix sélectionnée et on peut éventuellement le modifier.

La dernier voix du menu (**FinE**) permet de mémoriser les modifications effectuées et retourner au fonctionnement normal de la centrale. Pour ne pas perdre sa propre configuration est obligatoires sortire du mode de programmation à travers de dite voix du menu.

⚠ ATTENTION: si on ne s'effectue pas aucune opération pour plus d'un minute, l'armoire va sortir du mode programmation sans sauver les postages et les modifications effectuée sont perdues.

En maintenant appuyé la touche **DOWN**, les voix du menu de configuration roulent très vite, jusqu'à quand ne vient pas visualisé la voix **FinE**. De façon analogue en appuyant la touche **UP** les voix roulent vite en sens contraire jusqu'à quand vient visualisé la voix **t.AP**. De cette façon on peut joindre rapidement le début et la fin de la liste.

Il existent trois typologies de voix de menu:

- Menu de fonction
- Menu de temps
- Menu de valeur

Postage du menu de fonction

Les menus de fonction permettent de choisir une fonction entre un group de possibles options. Quand on entre dans un menu de fonction il est visualisée l'option actuellement active ; à travers des touches **DOWN** et **UP** il est possible couler les options disponibles. Appuyant la touche **MENU** on active l'option visualisé et on retourne au menu de configuration.

Postage des menus de temps

Les menus de temps permettent de poster la durée d'une fonction. Quand on entre dans un menu de temps vient visualisé le valeur actuellement établi ; le mode de visualisation dépend du valeur établi.

- Les temps inférieurs au minute sont visualisés en ce format:



Chaque pression du touche **UP** augmente le temps établi de demi second ; chaque pression du touche **DOWN** diminue de demi second.

- Les temps compris entre 1 et 10 minutes sont visualisés en ce format:



Chaque pression du touche **UP** augmente le temps établi de 5 seconds; chaque pression du touche **DOWN** diminue de 5 seconds.

- Les temps supérieurs aux 10 minutes sont visualisés en ce format:



Chaque pression du touche **UP** augmente le temps établi de 30 seconds, chaque pression du touche **DOWN** diminue de 30 seconds.

En appuyant et maintenir la touche **UP** on peut augmenter rapidement le valeur de temps, jusqu'à joindre le maximum prévu pour cette voix. Evidemment on peut diminuer rapidement le temps jusqu'à joindre le valeur **0.0"** en appuyant et en maintenant la touche **DOWN**.

En quelque cas le postage du valeur 0 ça veut dire des-habiller la fonction : en ce cas au lieu du valeur **0.0"** on visualise **no**.

En appuyant la touche **MENU** on valide le valeur visualisé et on retourne au menu de configuration.

Postage des menus de valeur

Les menu de valeur sont analogues aux menus de temps, mais le valeur établi est un numéro n'importe quel.

En maintenant appuyé la touche **UP** ou **DOWN** le valeur augmente ou diminue doucement.

CONFIGURATION RAPIDE

En ce paragraphe on a illustré une procédure rapide pour configurer l'armoire et le mettre immédiatement en œuvre.

On conseille de suivre du début ces notices, pour vérifier rapidement le correct fonctionnement de l'armoire, du moteur et des accessoires et après modifier la configuration si par hasard quelque paramètre ne fuisse pas satisfaisant.

Pour la position des voix à l'intérieur du menu et pour les options disponibles pour chaque voix, il faut faire référence au paragraphe «CONFIGURATION DE L'ARMOIRE».

1. Rappeler le configuration de default: Voir le paragraphe «CHARGEMENT DES PARAMETRES IMPLICITES».
2. Etablir les voix **StoP**, **Fot1**, **Fot2**, **CoS1**, **CoS2** e **FC.En** en fonction des sécurité installées sur le portail.
3. Demarrer le cycle de auto apprentissage (voix **APPr**).

Ce dernière opération serre le menu de configuration et mémoire les paramètres établis.

Procédure d'auto apprentissage

- Si on a habilité les fin course ou les capteur obstacles, le portail est activé en fermeture jusqu'à aux butée ou à la réalisation des fin course de fermeture.
- Si on n'a pas habilité les fin corse ou les capteur obstacles, le portail doit être complètement fermé quand on commence la procédure.
- Les vantail est activé en ouverture jusqu'à butée ou à la réalisation des fin course de ouverture.
- Si les capteurs ne sont pas habilités, ou si ne signalent pas à l'armoire leur position, il faut donner un commande de START quand le portail va joindre la position de ouverture maximum.
- Le portail est activé en fermeture jusqu'à butée ou à la réalisation des fin course de fermeture.
- Si les capteurs ne sont pas habilités, ou si ne signalent pas à l'armoire leur position, il faut donner un commande de START quand le portail va joindre la position de fermeture.

CONFIGURATION DE L'ARMOIRE

Dans ce paragraphe viens illustre pas-pas la procédure pour la configuration de tous les paramètres de fonctionnement de l'armoire **Pd8**.

Il est possible faire une configuration complète de l'armoire, suivant tout pas la procédure, ou sélectionner seulement les voix qu'intéressent. En tout cas, pour rendre active la nouvelle configuration est indispensable exécuter la procédure correcte de sortie à travers la voix **FinE**.

L'armoire **Pd8** est doué d'une procédure de auto apprentissage des temps de travail ; il est conseillable de faire l'auto apprentissage et en suite changer les voix que ne vous satisfont.

CHARGEMENT DES PARAMETRES IMPLICITES

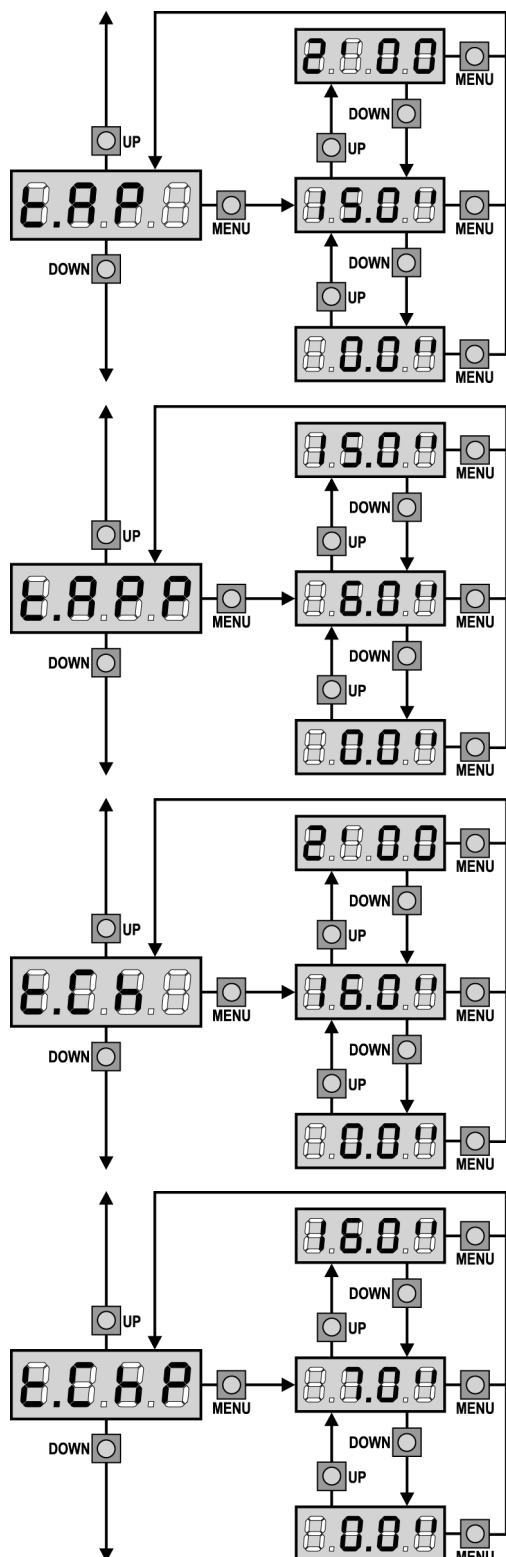
En cas de besoin, il est possible de remettre tous les paramètres à leur valeur standard ou implicite (voir tableau récapitulatif à la fin).

⚠ ATTENTION: Ce procédé cause la perte de tous les paramètres personnalisés, pourtant a été mis à l'extérieur du menu de configuration, pour minimiser le risque de l'exécuter par erreur.

1. Débrancher l'armoire de commande.
2. Re-brancher le ; l'affichage montre le test des segments, suivi par la révision du firmware (par exemple **Pr I.9**).

3. Pendant que l'affichage montre la révision du firmware, presser la touche UP : l'armoire visualise un compte à rebours (de **dE.-9** à **dE-1**).
4. Avant que le compte à rebours termine, presser la touche MENU : tous les paramètres sont réécrits avec leur valeur implicite et le menu de configuration est lancé pour permettre d'effectuer les modifications nécessaires.

Dans le cas où le procédé de chargement des paramètres implicites a été lancé par erreur, il suffit de laisser que le compte à rebours termine. L'armoire de commande reprend son fonctionnement normal, sans modifier les paramètres réglés.



Temps ouverture

En ouverture le moteur viens actionné pour le temps établi.

Si L'armoire détecte un obstacle ou s'interviens le fin cours, il peut interrompre l'ouverture avant l'épuisement du temps.

Temps ouverture partielle (accès piétonne)

S'il reçoit un commande de Start Piétonne , l'armoire ouvre seulement le portail pour un temps réduit. Le maximum du temps qu'on peut établir est **t.AP**.

Temps de fermeture

En fermeture le moteur est actionné pour le temps établi.

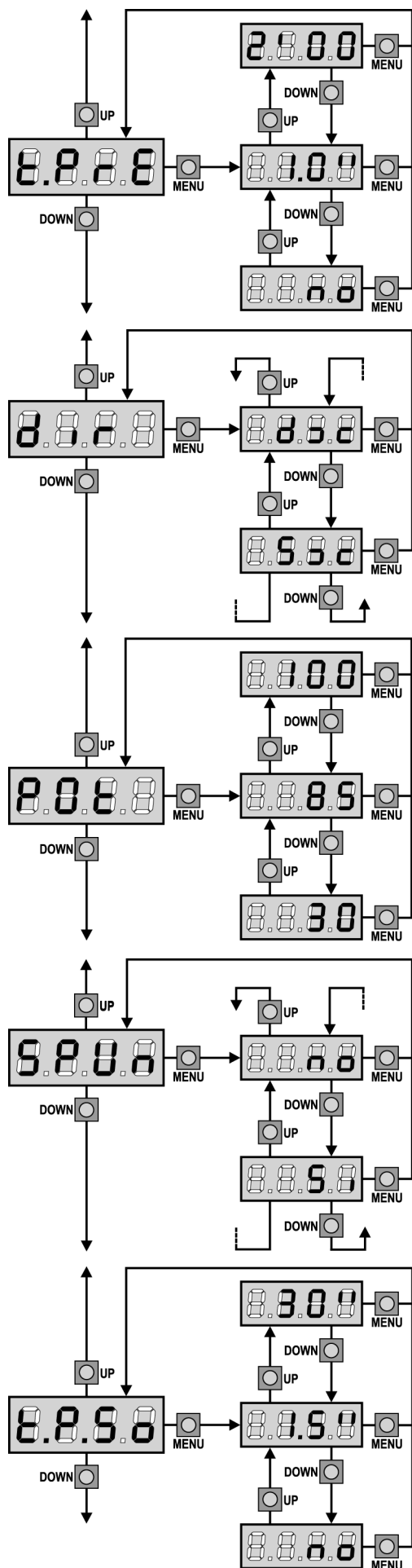
Si l'armoire détecte un obstacle ou s'interviens le fin cours, il peut interrompre l'ouverture avant l'épuisement du temps.

Pour éviter que le portail ne se ferme complètement, est conseillé d'établir un temps plus long de ceux d'ouverture **t.AP**.

Temps de fermeture partielle (accès piétonne)

En cas de ouverture partielle, l'armoire utilise ce temps de fermeture. Le temps maximum qu'on peut établir est **t.CH**.

Pour éviter que le portail ne se ferme complètement, est conseillé d'établir un temps plus long de ceux d'ouverture **t.APP**.



Temps clignotement préalable

Avant de chaque mouvement du portail, le clignotant viens activé pour le temps **t.PrE**, pour signaler que commence le mouvement.

Direction du Portail

Ce menu permet de changer la direction d'ouverture du portail sans changer les fils du Moteur et des fin course.

dx le portail ouvre vers droite
Sx le portail ouvre vers gauche

 **ATTENTION:** Pour direction du portail il faut considérer cela qu'on voit de l'interne

Puissance Moteur

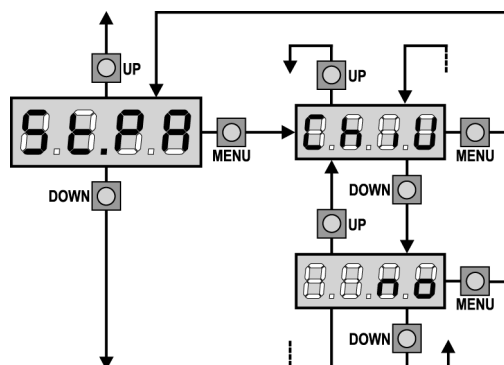
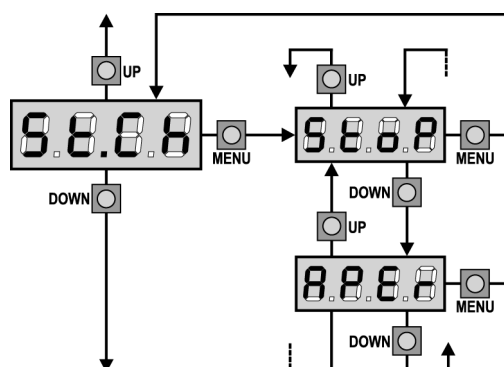
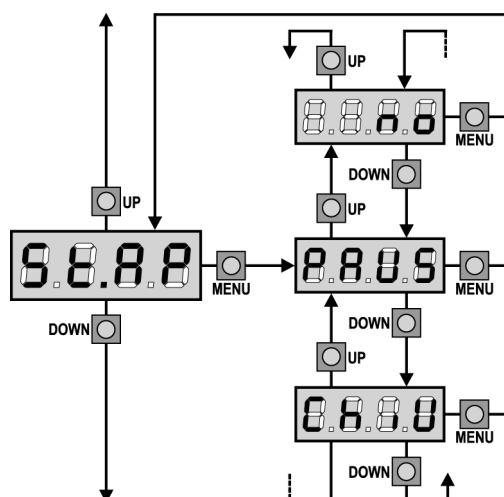
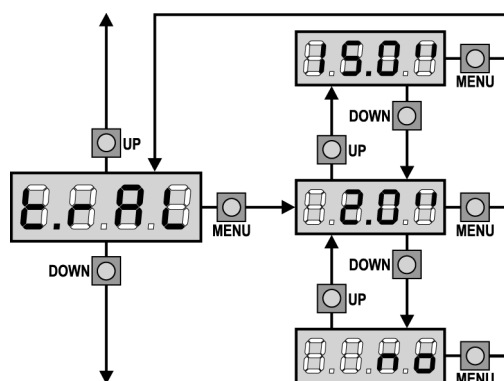
Ce menu permet la regulation de la puissance du moteur.
Le valeur visualisé montre le pourcentage face à la puissance maximum du moteur.

Démarrage

Quand le portail est ferme et commence à bouger, il est contrasté par la force d'inertie initiale, en conséquence si le portail est très lourd, on risque que les vantaux ne bougent pas. Si on active la fonction DEMARRAGE, dans le 2 premiers seconds du mouvement de chaque portail, l'armoire ne considère pas la valeur Pot et gère le moteur au maximum de la puissance pour gagner l'inertie du portail.

Démarrage ralenti

Si cette fonction est habilitée, dans les premiers seconds de mouvement de le portail, l'armoire gère le moteur à vitesse réduite, pour avoir un démarrage plus doux.



Temps ralenti

Si cette fonction est habilitée, pendant les derniers seconds de fonctionnement, l'armoire gère le moteur à vitesse réduite, pour éviter un choc violent contre la butée. Le temps maximum à établir est **t.AP**.

⚠ ATTENTION:

- Si on utilise pas la fonction de auto apprentissage des temps de travail, il est conseillé de des-habiller le ralentissement pour pouvoir mesurer les temps de ouverture et de fermeture, et l'habiller seulement après l'établissement; l'armoire tiens compte automatiquement de l'allongement du temps travail provoqué par le ralentissement.
- Si le temps d'ouverture partielle **t.APP** est inférieur à **t.AP**, pendant le cycle piétonne on a pas le ralentissement en phase de ouverture.

Start en ouverture

Ce menu permet d'établir le comportement de l'armoire s'il reçoit un commande de Start pendant la phase d'ouverture.

- PAUS** Le portail s'arrête et entre en pause
ChiU Le portail commence immédiatement à se fermer
no Le portail continue à s'ouvrir (le commande est ignoré)

Pour établir la logique de fonctionnement « pas-pas », choisir l'option **PAUS**.

Pour établir la logique de fonctionnement « ouvre-toujours » choisir l'option **no**.

Start en fermeture

Ce menu permet d'établir le comportement de l'armoire s'on reçoit un commande de Start pendant la phase de fermeture.

- StoP** Le portail s'arrête et le cycle est considéré terminé
APEr Le portail se re-ouvre

Pour établir la logique de fonctionnement "pas-pas" choisir l'option **StoP**.

Pour établir la logique de fonctionnement « ouvre-toujours » choisir l'option **APEr**.

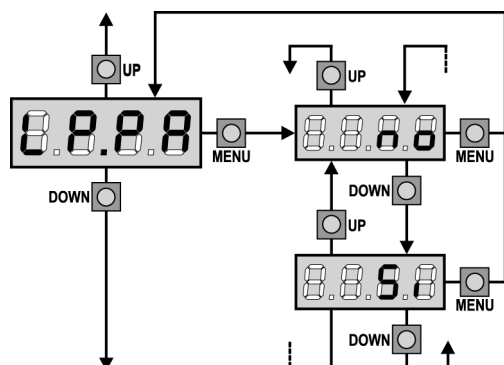
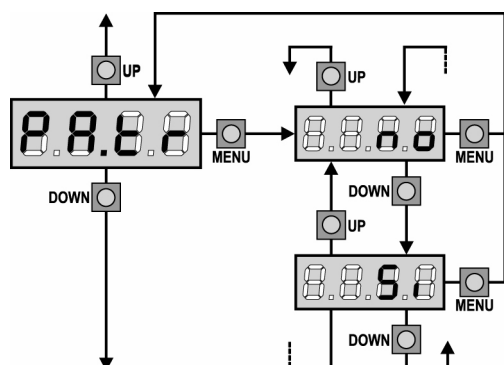
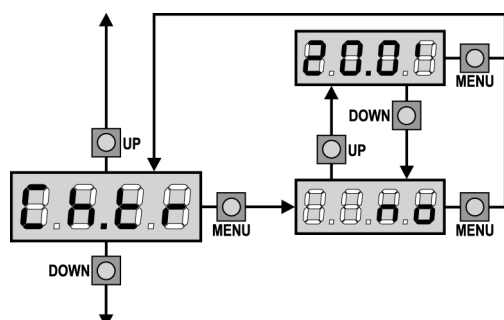
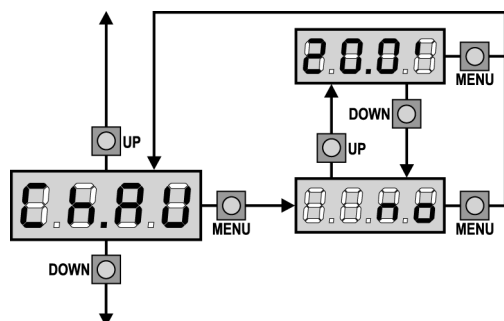
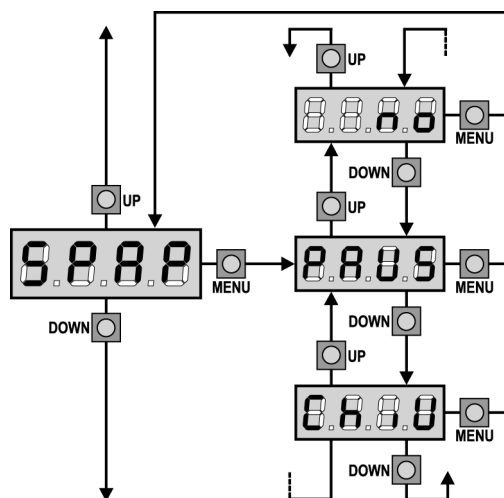
Start en pause

Ce menu permet d'établir le comportement de l'armoire s'il reçoit un commande de Start pendant que le portail est ouvert ou en pause.

- ChiU** Le portail commence à se refermer
no Le commande est ignoré

Pour établir la logique de fonctionnement "pas-pas" choisir l'option **ChiU**.
 Pour établir la logique de fonctionnement « ouvre-toujours » choisir l'option **no**.

Indépendamment de l'option choisie, le commande Start referme le portail si a été bloqué avec un commande de Stop ou si n'est pas habilitée la re-fermeture automatique.



Start piétonne en ouverture partielle

Ce menu permet d'établir le comportement de l'armoire s'il reçoit un commande de Start Piétonne pendant la phase d'ouverture partielle.

- PAUS** Le portail s'arrête et entre en pause
ChiU Le portail commence à se refermer
no Le portail continue à s'ouvrir (le commande est ignoré)

⚠ ATTENTION: Une commande de Start reçu en n'importe quelle phase de l'ouverture cause une ouverture totale; le commande de Start Piétonne est toujours ignoré pendant une ouverture totale

Fermeture automatique

Dans le fonctionnement automatique, l'armoire referme automatiquement le portail à l'échéance du temps établi. Si le commande de Start est habilité du menu **St.PA**, permet de fermer le portail même en avance de l'échéance du temps établi. Dans le fonctionnement semi-automatique, c'est à dire si la fonction de fermeture automatique viens des-habilité en mettant le valeur à zéro (le display visualise no), le portail peut être re-fermé seulement avec le commande de Start: en ce cas le postage du menu **St.PA** viens ignoré. Si pendant la pause il reçoit un commande de stop, l'armoire passe automatiquement au fonctionnement semi-automatique.

Fermeture après le passage

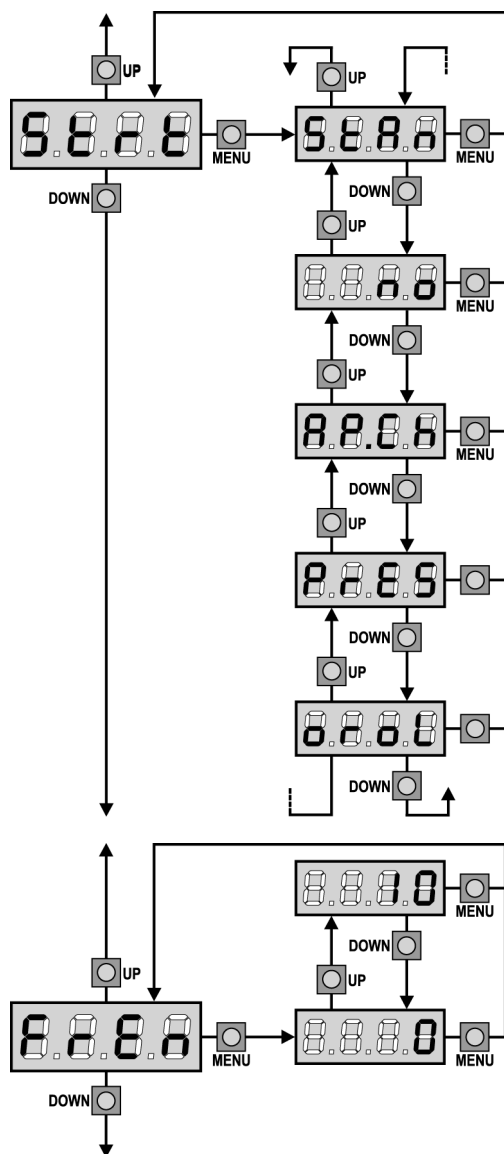
Dans le fonctionnement automatique, chaque fois qu'interviens une photocellule pendant la pause, le compte du temps de pause recommence a partir du valeur établi en ce menu. De façon analogue, si la cellule intervient pendant l'ouverture, viens immédiatement chargé ce temps comme temps de pause. Cette fonction permet d'avoir une fermeture rapide apres le passage à travers du portail, donc on utilise d'habitude un temps inferieur à **CH.AU**. Si on établis no on utilise le temps **Ch.AU**. Dans le fonctionnement semiautomatique cette fonction n'est pas active.

Pause après le passage

Afin de rendre le plus bref possible le temps pendant lequel le portail reste ouvert, il est possible faire arrêter le portail dès que le passage devant les photocellules est détecté. Si le fonctionnement automatique est activé, le temps de pause est **Ch.tr**. Si les photocellules installés sont du **type 1 et 2**, le portail entre en pause seulement après avoir détecté le passage devant les deux photocellules.

Clignotant en pause

Habituellement le clignotant fonctionne seulement pendant le mouvement du portail. Se cette fonction est habilitée, le clignotant fonctionne aussi pendant le temps de pause.



Fonction des entrées de Start

Ce menu permet de choisir le mode de fonctionnement des entrées (voir paragraphe entrées de Activation)

- StAn** Fonctionnement standard des entrées de Start et Start Piétonne, selon les postages des menus
- no** Les entrées de Start sur la borniere sont des-habilitées.
Les entrées fonctionnent selon le mode StAn.
- AP.CH** L'impulsion de Start gère toujours l'ouverture, l'impulsion de Start Piétonne gère toujours la fermeture
- PrES** Fonctionnement homme mort; le portail s'ouvre jusqu'à quand l'entrée Start est fermé et se ferme jusqu'à quand l'entrée Start Piétonne est fermé.
- oroL** Fonctionnement avec un timer, le portail reste ouvert jusqu'à quand l'entrée Start ou Start Piétonne reste fermé ; quand on ouvre le contact, commence le compte du temps de pause.

Fonction Frein

Ce menu permet d'activer la fonction frein pour la quelle est possible empêcher que le portail, après commande ou intervention d'une sécurité, continue le mouvement pour quelques seconds au lieu de s'arrêter immédiatement. Cet inconvénient peut se vérifier quand on utilise un moteur coulissant avec friction à disque sur un portail très lourd: à cause de l'inertie, le portail ne se bloque pas immédiatement et son mouvement peut se prolonger même pour une dizaine de centimètres, portant préjudice au fonctionnement des sécurités.

- 0** la fonction frein n'est jamais active
- 1÷10** la fonction frein est active. La puissance du freinage est proportionnelle à la valeur donnée.

A suite d'une intervention de la barre palpeuse ou du capteur d'obstacles ou d'une commande de STOP, le freinage a toujours la puissance maximale, indépendamment de la valeur donnée (pourvu que plus de 0), pour garantir une inversion rapide.



ATTENTION: Chaque freinage entraîne un stress mécanique aux composants du moteur. On conseille de régler la valeur minimum par laquelle on obtient un espace d'arrêt satisfaisante.

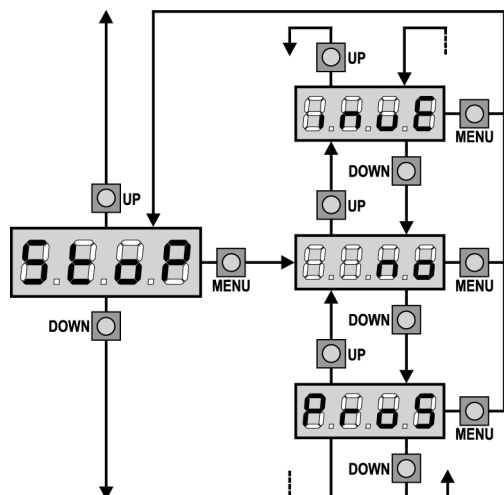
Entree stop

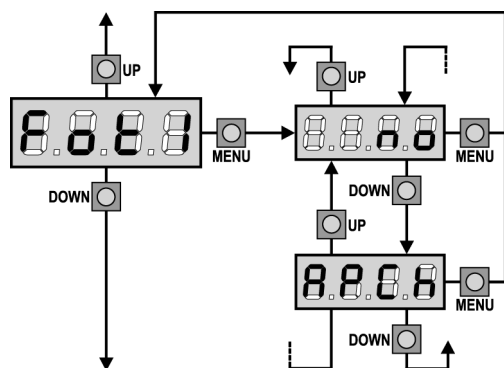
Ce menu permet de sélectionner le fonctions associées à la commande de STOP.

- no** l'entrée STOP est désactivé.
- ProS** la commande de STOP arrête le portail: lors de la commande de DEMARRAGE suivante le portail reprend le mouvement dans la direction précédente.
- invE** la commande de STOP arrête le portail: lors de la commande de DEMARRAGE suivante le portail reprend le mouvement dans la direction opposée à la précédente.



ATTENTION: pendant la pause la commande de STOP arrête le comptage du temps de pause, la commande suivante de DEPART refermera toujours le portail.

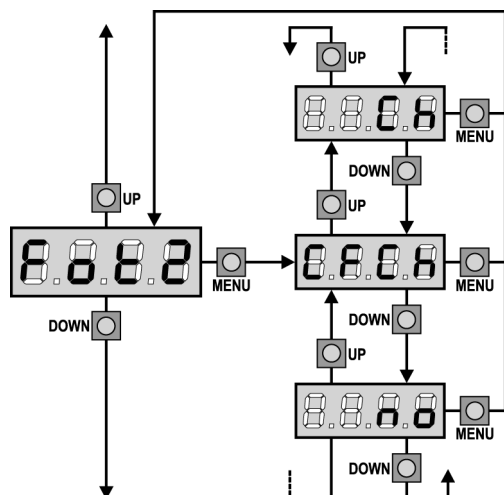




Entrée photo 1

Ce menu permet de habilité l'entrée pour les photocellules de type 1, c'est à dire active en ouverture et en fermeture (voir le paragraphe installation).

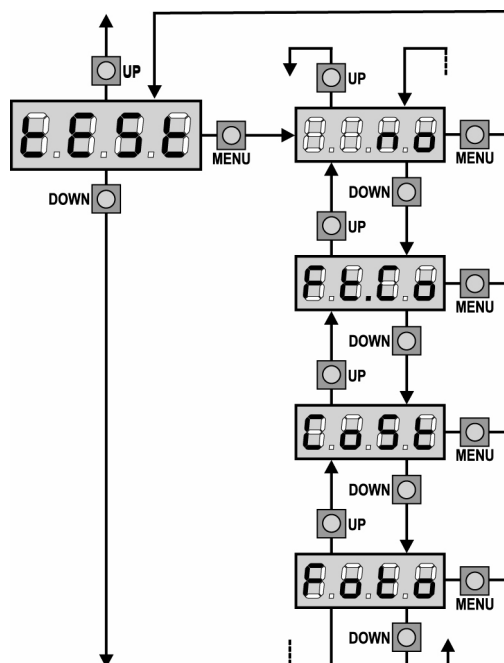
- no** Entrée des-habillée (la centrale l'ignore).
Il n'est pas nécessaire pointer avec le commun.
- AP.CH** Entrée habillée



Entrée photo 2

Ce menu permet de habilité l'entrée pour les photocellules de type 2, c'est à dire non-active en ouverture (voir le paragraphe installation).

- no** Entrée des-habillée (l'armoire l'ignore).
Il n'est pas nécessaire pointer avec le commun
- CF.CH** Entrée habillée aussi à portail fermé : l'ouverture ne commence pas si la photocellule est interrompue
- CH** Entrée habillée seulement en fermeture.
Attention: si on choisit cette option il est nécessaire des-habiller le test photocellules.



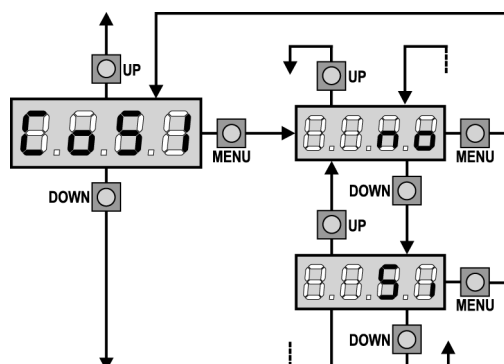
Test des dispositifs de sécurité

Pour garantir une plus grande sécurité pour l'utilisateur, la centrale exécute, avant que ne débute chaque cycle de fonctionnement normal, un test de fonctionnement sur les dispositifs de sécurité. S'il n'y a pas d'anomalies fonctionnelles le portail entre en mouvement. En cas contraire il reste à l'arrêt et le clignotant s'allume pour 5 sec. L'ensemble du cycle de test dure moins d'une seconde.

- no** fonction non active
- Foto** test habilité que pour les photocellules
- CoSt** test habilité que pour les barres palpeuses
- Ft.Co** test habilité soit pour les photocellules soit pour les barres palpeuses

⚠ ATTENTION: V2 conseille de maintenir active le Test des dispositifs de sécurité avec le but de garantir une sécurité plus haute du système.

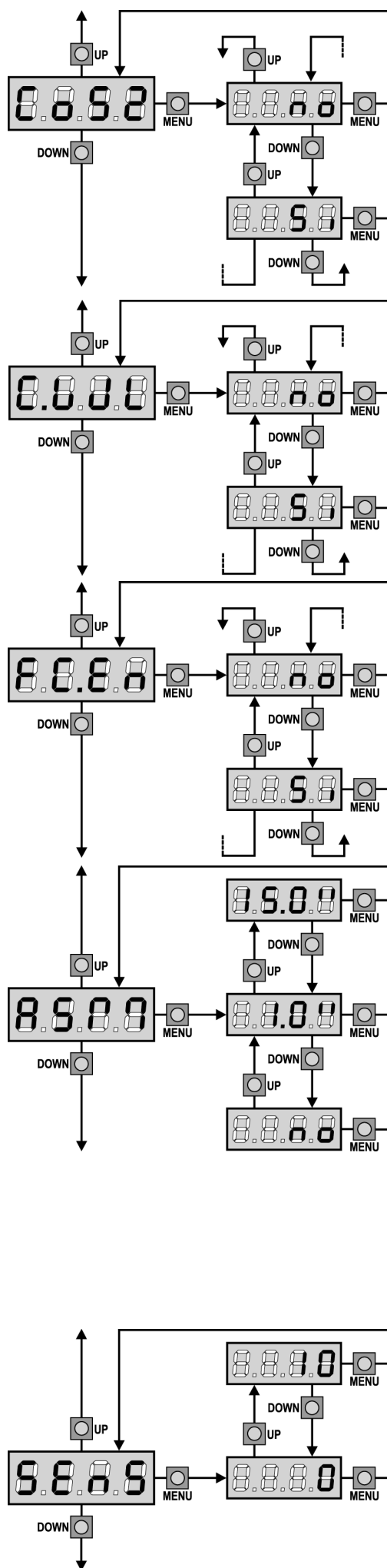
⚠ ATTENTION: il n'est possible tester les barres palpeuses qu'en ayant installée une centrale prévue pour cette fonction.



Entrée barre palpeuse 1

Ce menu permet d'habilité l'entrée pour les barres palpeuses de type 1, fixe (voir paragraphe installation).

- no** Entrée des-habillée (l'armoire l'ignore).
N'est pas nécessaire pointer le commun
- Si** Entrée habillée



Entrée Barre palpeuse 2

Ce menu permet d'habiliter l'entrée pour les barres palpeuses de type 2, mobiles (voir paragraphe installation)

- no** Entrée des-habiletée (l'armoire l'ignore).
N'est pas nécessaire pointer le commun
- Si** Entrée habilitée

Activation barres palpeuses WIRELESS

Ce menu permet d'activer l'entrée des barres palpeuses pour le fonctionnement avec barres palpeuses WIRELESS V2

- no** Entrée désactivée
- Si** Entrée activée.

Entrées butées de fin de course

La centrale **Pd8** permet le branchement de fin de courses magnetiques qui sont activés par le mouvement des portails et ils indiquent à la centrale que chaque battant a atteint la position de complète ouverture ou fermeture.

- no** les entrées des butées de fin de course sont désactivées
- Si** les entrées des butées de fin de course sont activées

Anti-patinage

Quand une manœuvre d'ouverture ou fermeture est empêchée par un commande ou par intervention de la photocellule, le temps établi pour la manœuvre opposée serait excessif ; pour cette raison l'armoire actionne les moteurs seulement pour le temps nécessaire à récupérer l'espace effectivement parcouru. Ceci ne pourrait pas être suffisant, surtout avec portails très lourds, car à cause de l'inertie au moment de l'inversion, le portail parcourt encore un parcours en la direction initiale du quel l'armoire n'est pas en condition de n'en tenir compte.

Si après un inversion le portail ne retourne pas au point de départ, il est possible établir un temps de antipatinage qu'il est adjoint au temps calculé par l'armoire pour récupérer l'inertie.



ATTENTION: Si la fonction **ASM** est des-habiletée, la manoeuvre de renversement continue jusqu'à quand le portail n'est pas à butée. En cette phase l'armoire n'active pas le ralentissement avant d'être arrivé à joindre la butée et chaque obstacle rencontré après le renversement est considéré fincourse.

Activation du capteur d'obstacles

Ce menu permet le réglage de la sensibilité du capteur d'obstacles sur 10 niveaux, de 1 à 10. Si la valeur 0 a été réglée les capteurs sont désactivés, en augmentant le valeur la sensibilité augmente.

La centrale règle automatiquement le capteur sur le meilleur niveau selon la puissance réglée pour chaque moteur.

Si vous considérez que l'intervention de sécurité ne soit pas assez rapide vous pouvez augmenter légèrement le niveau de sensibilité.

Si le portail s'arrête même en absence d'obstacles il est possible de diminuer légèrement le niveau de sensibilité.

(Voir le paragraphe "Fonctionnement du Détecteur obstacles" plus en avant)

[illegible]

Apprentissage automatique des temps de travail

The diagram illustrates a three-stage menu system. It starts with a top display showing '8.8.8.8' and a car icon. Pressing 'UP' leads to a middle display showing three car icons and '0.0'. Pressing 'DOWN' from the middle display leads to a bottom display showing two car icons and '0.0'. Pressing 'UP' from the bottom display returns to the middle display. Pressing 'MENU' from either the middle or bottom display returns to the top display. Pressing 'DOWN' from the top display leads to a bottom-most display (partially visible) showing two car icons and '0.0'. Pressing 'UP' from this bottom-most display returns to the bottom display.

The diagram illustrates a three-screen navigation system. It consists of three rectangular screens arranged in a zig-zag pattern. Each screen displays a different set of information: the top screen shows a digital clock (8.8.8.8), the middle screen shows a map with a car icon, and the bottom screen shows a list of items (car icons and numbers). Each screen is equipped with a directional pad (UP, DOWN, LEFT, RIGHT) and a MENU button. Arrows indicate the flow of navigation between the screens, showing a sequence of selections across the different displays.

⚠ ATTENTION: La procédure d'apprentissage automatique des temps de travail peut être démarrée seul si la centrale est préréglée en mode d'opération **STANDARD (Stan)**.

Fin de programmation

no modifications ultérieures à effectuer, ne pas sortir de la programmation.

Si modifications terminées: fin de programmation.

LES DONNEES PREREGLEES ONT ETE MEMORISEES: LA CENTRALE EST DESORMAIS PRETE POUR L'UTILISATION.

LECTURE DU COMPTEURS DE CYCLES

L'armoire **Pd8** tiens le compte des cycles d'ouverture du portails complétés et si souhaité, signale la nécessité d'entretien après un nombre fixé de manœuvres.

Il y a a disposition deux compteurs:

- Totalisateur des cycles d'ouverture complétés qu'on peut pas le mettre a zéro (option « **tot** » de la voix « **Cont** »)
- Compteur dégressif des cycles que manquent à la prochaine entretien (option « **Serv** » de la voix « **Cont** »).

Ce deuxième compteur peut être programmé avec le valeur souhaité.

Le schéma à coté montre la procédure pour lire le totalisateur, lire le nombre de cycle manquant à la prochaine entretien et programmer le nombre de cycle manquant à la prochaine entretien (dans l'exemple l'armoire a complété 12451 cycles et manquent 1322 cycles a la prochaine entretien).

L'aire 1 représente la lecture du compte totale des cycles complété: avec les touches Up et Down est possible alterner la visualisation des milliers ou des unités

L'aire 2 représente la lecture du nombre des cycles manquants à la prochaine entretien: le valeur est arrondi à la centaine

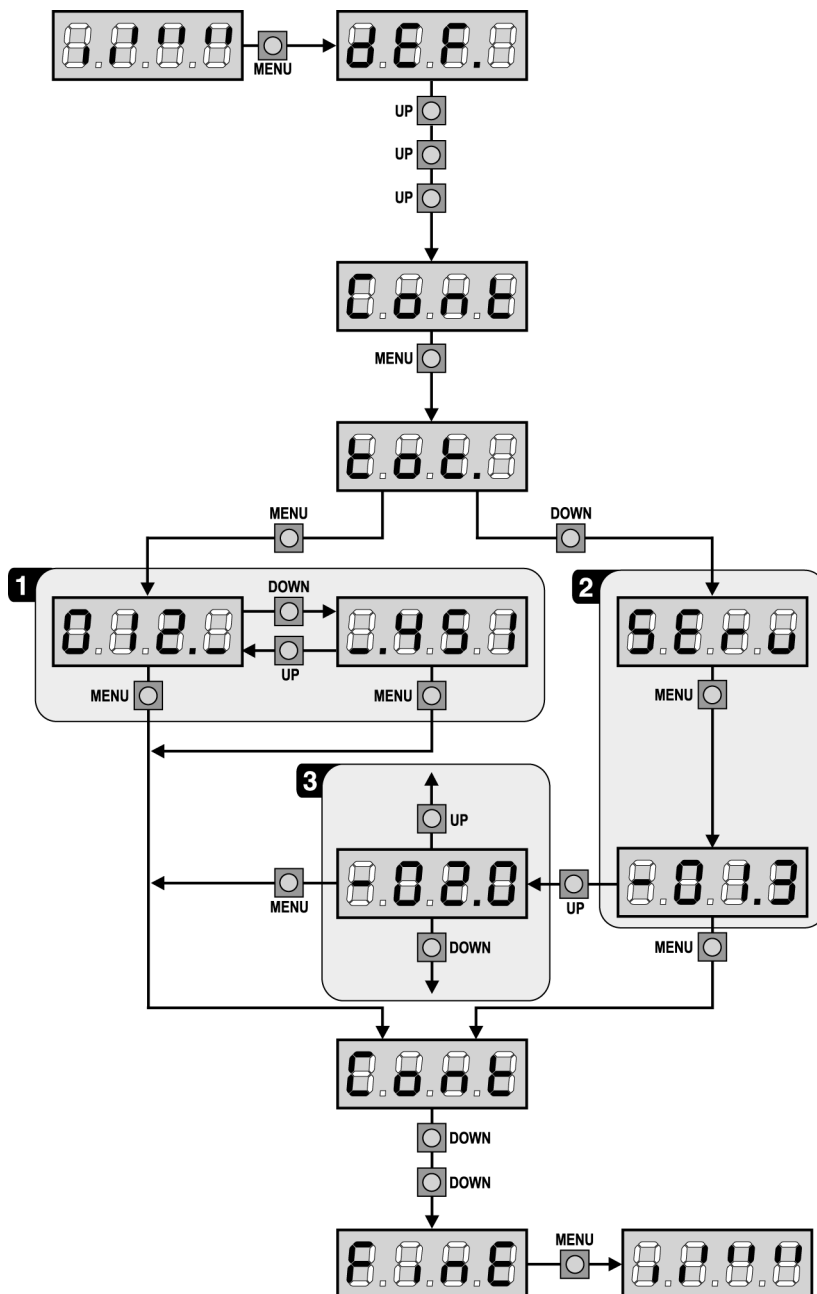
L'aire 3 représente l'établissement de ce dernier compteurs: à la premiers pression du touche Up ou Down le valeur actuel du compteur viens arrondi au millier, chaque pression après augmente ou diminue le postage de 1000 unité. Le comptage précédemment visualisé est perdu.

Signalisation de la nécessité d'entretien

Quand le compteur des cycles manquant à la prochaine entretien arrive à zéro, l'armoire signale la requête d'entretien à travers un clignotement préalable supplémentaire de 5 seconds.

La signalisation viens répété au début de chaque cycle d'ouverture, jusqu'à quand l'installateur n'accède au menu de lecture et établissement du compteur, en programant éventuellement le nombre de cycle après le quel sera à nouveau demandée l'entretien. Si ne viens pas établit un nouveau valeur (on laisse le compteur à zéro), la fonction de signalisation de la requête de entretien est des-habillée et la signalisation ne viens plus répété.

⚠ ATTENTION: les opération d'entretien doivent être faites seulement par personnel qualifié.



FONCTIONNEMENT DU DÉTECTEUR OBSTACLES

L'armoire **Pd8** est doué d'un sophistiqué système que permet de détecter si le mouvement de le portail est empêché par un obstacle. La sensibilité de dit système peut être régularisée à travers du menu **Sens** : plus haut est le valeur éablit, plus rapide est l'intervention de l'armoire en cas d'obstacle ; établissant le valeur 0 on des-habilite la détection obstacles.

⚠ ATTENTION: n'importe quelle sensibilité éablit, le système détecte l'obstacle seulement si le portail est fermé; ne sont pas détectés obstacles que freinent le portail sans réussir à le fermer. En plus le système de détection ne fonctionne pas quand le portail bougent à vitesse réduite.

Le comportement de l'armoire en cas de détection obstacle dépend de l'établissement du menu **t.rAL** et du moment que l'obstacle est détecté.

Ralentissement des-habilité

Le moteur ou on a détecté l'obstacle arrête de pousser et pour une fraction de second viens commandé en direction inverse, pour éviter de laisser sous effort les engrenages.

Ralentissement habilité

La détection est effectuée seulement si le portail qui rencontre l'obstacle se bouge à vitesse normale. Le portail s'arrêtent et bougent en direction contraire pour 3 seconds pour libérer l'obstacle. Le commande après à Start reprend le mouvement en la direction précédente. S'il a déjà commencé le ralentissement l'obstacle ne viens pas détecté ; cette situation n'est pas dangereuse car dans le mouvement ralenti le moteur pousse sur l'obstacle avec puissance très reduite.

ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT

En ce paragraphe sont énumérées aucunes anomalies de fonctionnement qu'on se puissent présenter ; on indique la cause et la procédure pour les résoudre.

Le led MAINS ne s'allume pas

Ça signifie que manque tension sur la platine de l'armoire **Pd8**.

1. Avant d'intervenir sur l'armoire, couper courant à travers du sélectionneur installé sur la ligne d'alimentation et enlever le borne d'alimentation.
2. S'assurer que il n'y ay pas une coupure de tension avant de l'armoire.
3. Contrôler si le fusible F1 est brûlé. En ce cas, le remplacer avec un autre du même valeur.

Le led OVERLOAD est allumé

Signifie qu'est présent un surcharge sur l'alimentation des accessoires.

1. Enlever la partie extractible contenant les bornes d 1 à 12. Le led OVERLOAD s'éteigne.
2. Eliminer la cause du surcharge
3. Remettre la partie extractible de la borniere et vérifier que le led ne s'allume à nouveau

Clignotement préalable prolongé

Quand on donne un commande de start le clignotant s'allume immédiatement, mais le portail ne s'ouvre pas de suite.

Signifie qu'il est terminé le comptage des cycles éablit et l'armoire nécessite d'entretien.

Erreur 1

A la sortie de la programmation sur l'écran apparaît l'écrite:



Signifie que n'a pas été possible sauver les données modifiées. Ce mal fonctionnement n'est pas réparable par l'installateur. L'armoire doit être transmis à V2 S.p.A. pour la réparation.

Erreur 2

Quand on donne un commande de start, le portail ne s'ouvre pas et sur l'écran apparaît l'écrite:



Signifie que le test des triac a fallu. Avant de transmettre l'armoire à V2 S.p.A. pour la réparation, s'assurer que les moteurs soient bien branchés.

Erreur 3

Quand on donne un commande de start, le portail ne s'ouvre pas et sur l'écran apparaît l'écrite:



Signifie que le test des photocellules a fallu.

1. S'assurer que aucun obstacle a interrompu le faisceau des photocellules au moment qu'on a donné le commande de start.
2. S'assurer que les cellules habilitées par le menu soient effectivement installées.
3. S'on utilise des cellules type 2, s'assurer que la voix du menu **Fot2** sois éablit sur **CF.CH**.
4. S'assurer que les cellules soient alimentées et fonctionnant: en coupant le faisceau on doit se sentir le déclenchement du relai.

Erreur 4

Quand on donne un commande de start et le portail ne bouge pas (ou s'ouvre partiellement) et sur l'écran va apparaître:



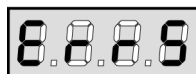
Signifie que le fin course est endommagé ou le câblage entre le capteur et l'armoire a été interrompu.

Remplacer le capteur fin course ou la partie du câblage endommagé.

Si l'erreur persiste, envoyer l'armoire à V2 S.p.A. pour la réparation.

Erreur 5

Quand on donne une commande de start, le portail ne s'ouvre pas et l'affichage montre:



Cela signifie que le test des barres palpeuses a échoué. S'assurer que la centrale de commandes des barres palpeuses est correctement connecté et en fonction. S'assurer que les barres palpeuses habilitées par menu sont effectivement installées.

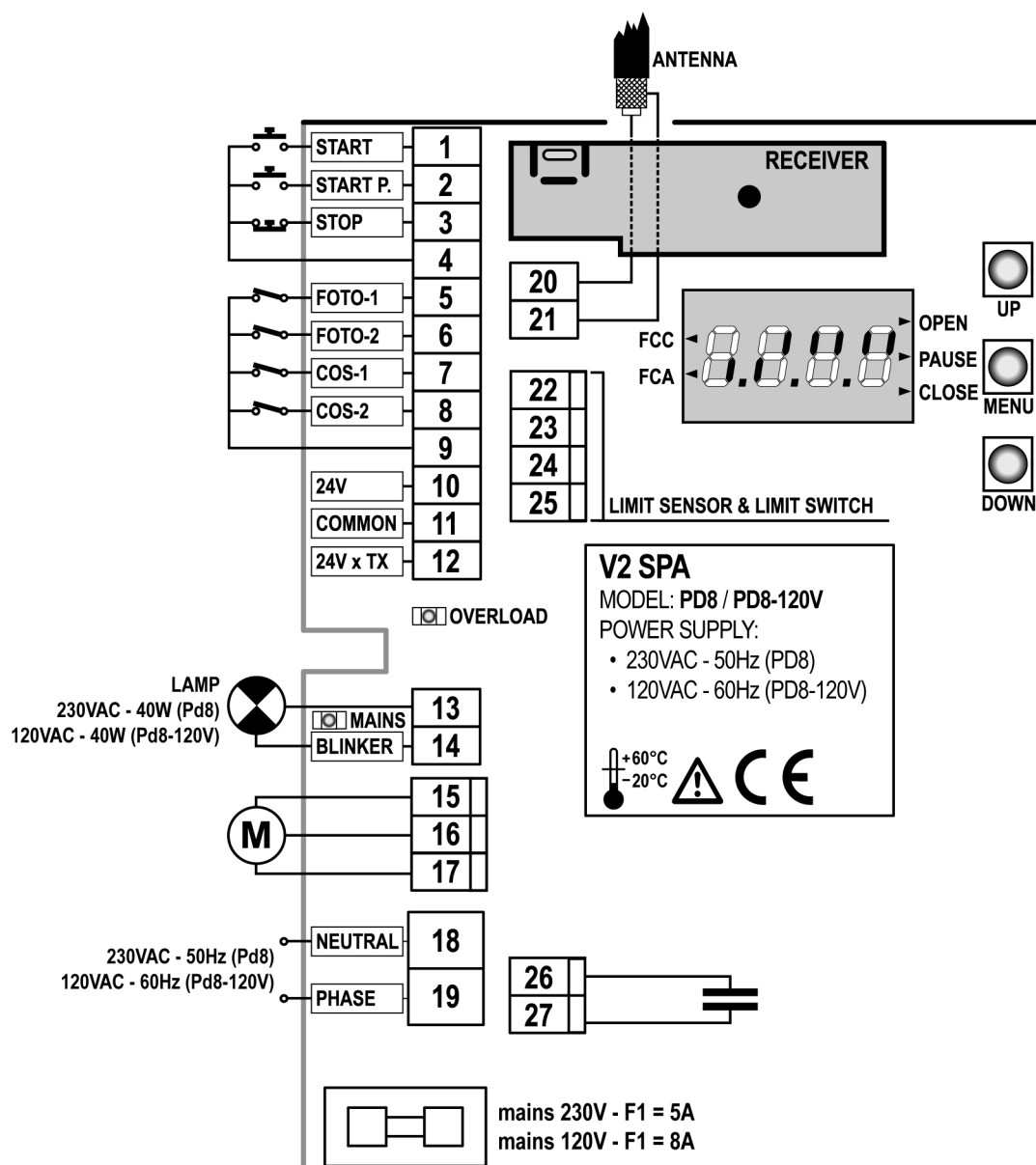
TABLEAU FONCTIONS Pd8

DISPLAY	DONNES	DESCRIPTION	DEFAULT	MEMO DONNES
t.AP	0.0" ÷ 2.0'	Durée ouverture portail	15.0"	
t.APP	0.0" ÷ t.AP1	Durée ouverture portail piéton	6.0"	
t.Ch	0.0" ÷ 2.0'	Durée fermeture portail	16.0"	
t.ChP	0.0" ÷ t.Ch	Durée fermeture portail piéton	7.0"	
t.PrE	0.5" ÷ 2.0'	Pre - flashing time	1.0"	
	no	- Pré signal désactivé (il correspond à la valeur de 0)		
dir		Direction d'ouverture du portail	dx	
	dx	- Le portail ouvre vers droite		
	Sx	- Le portail ouvre vers gauche		
Pot	30 ÷ 100%	Puissance moteur	85	
SPUn	no/Si	Démarrage rapide	no	
t.PSo	0.5" ÷ 3.0"	Temps de départ ralenti	1.5"	
	no	- Départ ralenti désactivé		
t.raL	0.5" ÷ t.AP	Temps de ralentissement	2.0"	
	no	- Ralentissement désactivé		
St.AP		Démarrage en ouverture	PAUS	
	no	- Le command START n'est pas captée		
	ChiU	- Le portail se referme		
	PAUS	- Le portail se met en pause		
St.Ch		Démarrage en fermeture	StoP	
	Stop	- Le portail conclut le cycle		
	APEr	- Le portail s'ouvre à nouveau		
St.PA		Démarrage en pause	ChiU	
	no	- La commande de démarrage n'est pas captée		
	ChiU	- Le portail se referme		
SPAP		Démarrage piéton en ouverture	PAUS	
	no	- La commande de START P. n'est pas reçue		
	ChiU	- Le portail se referme		
	PAUS	- Le portail entre en pause		
Ch.AU		Fermeture automatique	no	
	no	- Désactivé (elle correspond à la valeur de 0)		
	0.5" ÷ 20.0'	- Le portail referme après le temps de présélection		
Ch.tr		Fermeture après le passage	no	
	no	- Fermeture après le passage désactivé		
	0.5" ÷ 20.0'	- Le portail se referme après la durée pré-réglé		
LP.PA	no/Si	Clignotant en pause	no	
PA.tr	no/Si	Pause après le passage	no	

TABLEAU FONCTIONS Pd8

DISPLAY	DONNES	DESCRIPTION	DEFAULT	MEMO DONNES
St.rt		Fonctionnement	StAn	
	StAn	- Fonctionnement standard		
	no	- Les entrées de Start sur la borniere sont des-habilitées		
	AP.CH	- Commandes d'ouverture et fermeture séparées		
	PrES	- Fonctionnement homme présent		
	oroL	- Fonctionnement compteur de temps		
FrEn	0 ÷ 10	Fonction frein	0	
StoP		Entrée de STOP	no	
	no	- L'entrée est désactivée: la commande d'arrêt n'est pas captée		
	invE	- La commande d'arrêt arrêté le portail: le START suivant inverse le mouvement		
	ProS	- La commande d'arrêt arrêté le portail: le START suivant n'inverse pas le mouvement		
Fot 1		Entrée photocellule 1	no	
	APCh	- Fonctionne comme photocellule active en ouverture ou fermeture		
	no	- Désactivé		
Fot 2		Entrée photocellule 2	CFCh	
	CFCh	- Fonctionne photocellule active en fermeture et avec portail arrêté		
	no	- Désactivé		
	Ch	- Fonctionne photocellule active uniquement en fermeture		
tESt		Test des dispositifs de sécurité	no	
	no	- Fonction non active		
	Foto	- Test habilité que pour les photocellules		
	CoSt	- Test habilité que pour les barres palpeuses		
	Ft.Co	- Test habilité soit pour les photocellules soit pour les barres palpeuses		
CoS1	no/Si	Entrée barre palpeuse 1 (barre palpeuse fixe)	no	
CoS2	no/Si	Entrée barre palpeuse 2 (barre palpeuse mobile)	no	
C.WL	no/Si	Entrées des butées de fin de course	Si	
FC.En	no/Si	Activation barres palpeuses WIRELESS	no	
ASM	0.5" ÷ t.AP	Anti-patinage	1.0"	
	no	- Fonction désactivée		
SEnS	0 ÷ 10	Niveau du capteur d'obstacles	0	
Cont		Affichage des compteurs	tot	
	tot.	- Numéro total de cycles complétés (il affiche les milliers ou les unités)		
	Man	- Numéro de cycles avant la prochaine demande d'entretien (numéro arrondi aux centaines) réglable par échelon de 1000; si le 0 est pré-réglé la demande est désactivée et le «non» est affiché		
APPr		Apprentissage automatique des temps de travail	no	
	no	- Fonction désactivée		
	Go	- Démarrage de la procédure d'auto-apprentissage		
FinE		Fin de la programmation	no	
	no	- Il ne sort pas du menu de programmation		
	Si	- Il sort du menu de programmation en mémorisant les paramètres sélectionnés		

TABLEAU BRANCHEMENTS ELECTRIQUES



1	Commande d'ouverture pour le branchement de commande traditionnels avec contact N.O.
2	Commande d'ouverture piéton pour le branchement de commande traditionnels avec contact N.O.
3	Commande d'arrêt. Contact N.F.
4	Commun (-)
5	Photocellules type 1. Contact N.F.
6	Photocellules type 2. Contact N.F.
7	Barres palpeuse type 1 (fixe). Contact N.F.
8	Barres palpeuse type 2 (mouvant). Contact N.F.
9	Commun (-)
10 - 11	Sortie alimentation 24 VAC pour photocellules et autres acces
11 - 12	Alimentation TX photocellules pour test de fonctionnement
13 - 14	Clignotant 230VAC 40W (Pd8) / 120VAC 40W (Pd8-120V)
15 - 16 - 17	Moteur

18	Neutre alimentation 230VAC / 120VAC
19	Phase alimentation 230VAC / 120VAC
20	Centrale antenne
21	Blindage antenne
22 - 23 - 24 - 25	Capteur fin de course
26 - 27	Condensateur
F1	5A (Pd8) / 8A (Pd8-120V)
MAINS	Signale que la centrale est alimentée
OVERLOAD	Signale surcharge sur l'alimentation des accessoires
FCC	Signal l'activation des fin course de fermeture
FCA	Signal l'activation des fin course de ouverture
OPEN	Ouverture en course
PAUSE	Pause (portail ouvert)
CLOSE	Fermeture en course